



第十九次全体会议

1999年9月30日,星期四,下午3时举行
纽约

主席: 古里拉布先生.....(纳米比亚)

下午3时05分开会

莫桑比克共和国总统若阿金·阿尔贝托·希萨诺先生的讲话

主席(以英语发言):大会首先听取莫桑比克共和国总统的讲话。

莫桑比克共和国总统若阿金·阿尔贝托·希萨诺先生在陪同下进入大会堂。

主席(以英语发言):我荣幸地代表大会欢迎莫桑比克共和国总统若阿金·阿尔贝托·希萨诺先生阁下到联合国,并请他在大会上讲话。

希萨诺总统(以英语发言):我代表我国政府并以我个人的名义与前面的发言者一道最真诚地祝贺你当选大会第五十四届会议主席。你当选担任这个崇高职务是所有非洲人和联合国大家庭的光荣,因为你所代表的国家所处的困境曾在很多年中是本组织议程上的事项。纳米比亚这个殖民主义在非洲大陆上的最后一个立足点实现独立,以及随后在过去几年中发生的政治、经济和社会情况发展确实为巩固南部非洲的政治一体化铺平了道路。我们祝你顺利地履行你的新责任,并相信,在今后几个月中,本机构的工作将由于你的领导而受益。我们将与你进行一切可能的合作。

我们还应该向你的前任、乌拉圭的迪迪埃·奥佩蒂先生阁下致以他所应得的敬意,他在上届会议期间出色地领导了本组织的会议工作。

我还想对秘书长不断地致力于国际和平与安全并在处理世界各地日益增加的各种挑战方面所提供的有

力领导表达崇高的敬意。我想鼓励他继续遵循这条积极的道路。

我国政府欢迎最近接纳基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国为联合国会员国。我们相信,这几个新的会员国将进一步加强本组织的普遍性。

我来到大会首先是为了传达莫桑比克人民的信息。我国人民在多年的不稳定后开始了一个长期的政治、经济和社会稳定过程。加强莫桑比克的年轻的多党民主制的进程正在取得稳步进展。我国正在逐步恢复正常,虽然我们认识到前面道路上的障碍。

我们现在正在筹备1999年12月3日和4日举行的第二届多党总统和议会选举。定期地真正选举是一项重要的政治工作,我国政府和我致力于大力推进这项工作,以期确保莫桑比克的持久和平与稳定。

在实行多元化民主的过去五年中,我们在加强通过社会各阶层的集体努力而进行的建国工作方面取得了重要进展。我们的议会利用其多样性和充满活力的优势举行了有成果的讨论,导致通过新的法律,这些法律正在对恢复政治、经济和社会机构的活力以及加强和平与民主作出积极贡献。

更重要的是,这个论坛有助于在议员中建立对我国事实的新的看法和理解,看到一个团结起来的民族追求所有莫桑比克人民的和平、进步和繁荣,从而巩固民族和解。所述时期还同样看到取得了重要的经济和社会进步。我们感到自豪的是,这已受到十分了解情况的外界观察家以及许多最受尊敬的组织和机构的强调和赞扬,认为是决心进行经济改革的一个很好的例子。

莫桑比克的经济以令人鼓舞的速度增长,因而可以增加国家预算中用于社会部门的部分。动乱年代被摧毁的整个学校和保健设施系统得到重建,并正在恢复大多数道路和桥梁。

我国政府已成功地为私人投资创造了一种更有利的环境,重新确定了私人投资所起的推动作用。我们已在有较大投资潜力的各种领域确定和拟定了专门的鼓励计划。这些鼓励措施的目的是,在若干领域引进新的投资,以便建立在国际上有竞争力的经济区、创造就业机会以及促进可持续的经济发展。这些措施还是为了使全国经济均衡发展,铭记一些在殖民时期被忽略的领域。

投资程序的合理化,再加上政治稳定,有助于吸引诸如马普托发展走廊项目等大规模投资。发展走廊概念的这项倡议被视为涉及南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)各国的区域一体化战略的基石。其它跨国界方案以及与区域内其他国家合作执行的方案在这个进程中都发挥了重要作用。这些方案包括诸如将在一年内完成的13亿美元的莫扎尔铝冶炼厂和计划中的20亿美元的马普托钢铁厂等战略项目;两个工厂都是马普托发展走廊项目的一部分。建造另一个6亿美元的钢铁厂以及在萨瓦恩建造一个新港口,以被设想为贝拉走廊的一部分。莫桑比克南部和中部的天然气项目以及糖厂和旅游业是在南部非洲共同体其他国家的参与下在莫桑比克展开的十分重要的工作。

赞比西河流域是莫桑比克一个广阔和可能有丰富资源的地区,制定这个地区的综合方案和项目的雄心勃勃的计划包括,在姆潘达姆库阿建立一个大型水电站水坝。赞比西河谷的面积为20多万平方公里,几乎占我国领土的三分之二,有各种各样具有战略重要性的资源,我们打算开发这些资源,以实现我国和南部非洲共同体区域的可持续发展。卡博拉巴萨水坝已在向津巴布韦和南非输送电力。

因此,莫桑比克将能够利用其地理战略位置为南部非洲区域的综合发展作出更大的贡献;这是我们大陆一体化的基本因素之一。

我们认为,涉及包括私营部门在内的社会各部门的合作性互动,是通过使所有利益相关者都能获益的明智伙伴关系促进可持续发展的关键。

我还作为南部非洲人民的一个使者前来大会,这个区域正在努力发展成为一个与自己以及与其他国家和平相处的各国和各国人民的大家庭,并在共同努力实现

均衡的综合性发展。上个月,莫桑比克人民和政府荣幸地担任我们的大家庭南部非洲发展共同体国家元首或政府首脑第十九次首脑会议的东道主。马普托首脑会议是以“南部非洲共同体在下一个千年:共同努力促进和平、进步与繁荣”为主题举行的。参加会议的所有14个成员国的国家元首或政府首脑及其他高级代表,还有作为客人参加的尼日利亚、乌干达和卢旺达国家元首、非洲统一组织(非统组织)秘书长、非洲经济委员会执行秘书、以及代表各种各样的其它区域和国际组织的贵宾们。

回顾过去12个月中取得的进展时,首脑会议满意地指出,由于成员国执行了健全的宏观经济政策,以及由于以统一和协调一致的方式展开促进经济一体化的活动,共同体的经济继续以平均3%的速度在增长。为了实现这个目标,我们必须调动更多的区域资源,以及巩固一种有利的环境,以增加外国直接投资的比例。我们再次坚定地承诺,我们将确保我们所有国家和人民能获益于全球化进程,这是他们必须能够享有的。为此目的,我们将继续努力在整个区域巩固和平、协调部门政策以及执行健全的经济政策。

在马普托首脑会议期间,国家元首和政府首脑们签署了三份重要的文件:关于野生生物、关于保健以及关于生产力的文件。他们对关于共有水道系统、能源、交通、通讯和气象及制止非法毒品贩运的各项议定书以及南部非洲区域旅游组织章程最近生效表示欢迎。

《贸易议定书》于2000年1月1日生效将给我们区域带来更多的机会和挑战,并将加强几年前随着其他议定书生效而发动的方案。所有这些法律文书确实是实现通向更美好未来的区域一体化的重要步骤。

在南部非洲,艾滋病毒/艾滋病正以惊人的速度扩散。南部非洲共同体区域各国政府认识到其深远的不良后果,正在努力采取集体战略和个别战略来制止艾滋病的扩散。在赞比亚的卢萨卡我们举行区域一级的会议来探讨以何种适当的方式在每个国家提高认识,并审议采取何种措施有助于各国政府调动财力和人力资源来对付这个全球威胁。我们别无选择:我们或是制止艾滋病的扩散,或是使我们各国社会的生存受到威胁,因为在我们区域最合格的人正是受传染危险性高的人。

这种情景预示着我们的未来。如果不采取有效、协调一致的措施,我们的经济、社会和政治发展就将仍然在遥远的地平线上,我们的社会结构就将受到严重破坏。在这方面,我国政府最近通过了防治艾滋病毒/艾滋病的国家战略。

今年将通过的关于南部非洲共同体同联合国之间合作的决议必须反映在南部非洲共同体内已取得的积极进展,强调在共同关心的所有领域加强与联合国的互动关系的重要性。同时,我们建立在民主原则、平等和可持续发展、改善公民生活标准、生产要素、货物和劳务自由流动基础上的共同体,仍然同样决心加强同其它区域组织的关系。

谋求持久和平仍然是这个区域不断追求的目标。由于这个原因,我们欢迎在解决的刚果民主共和国冲突方面取得的进展。由所有各方签署的协定为这个区域以及区域外地区开辟了一个新时代。现在需要的是国际社会,特别是联合国履行其责任,根据《宪章》第七章尽快派出有适当任务规定和足够资金的维持和平部队,以便在刚果民主共和国实现持久和平与稳定。

我们希望,我已提及的进展将对安哥拉冲突产生积极影响。必须使安哥拉人民有机会生活在和平与和谐之中。国际社会有道义和政治义务帮助安哥拉人民扭转在安哥拉领土广大地区出现的人道主义悲剧。同时,国际社会在支持安哥拉政府在该国恢复和平与稳定的同时,必须要求萨文比先生放弃他侵略性的和不负责任的行动。特别是必须执行对安盟实行的制裁,以防止这个南部非洲共同体国家遭受更大的苦难。在这方面,我们赞扬安全理事会制裁委员会主席罗伯特·福勒大使已进行的积极工作,并鼓励他继续他的工作。

这就是我们对莫桑比克作为一个国家的未来以及对整个南部非洲共同体的未来的看法。

在非洲再次爆发冲突加剧了儿童作为主要受害者遭受的苦难。最近在阿尔及尔举行的非洲统一组织(非统组织)首脑会议响应今年4月在马普托举行的非洲使用儿童作为士兵问题会议的建议,通过了一项决议,除其他外,呼吁拟定一项国际公约,宣布在武装冲突中使用18岁以下儿童为非法行为。我们促请联合国所有成员加入和支持这项倡议,我们认为这项倡议必须与所有其他儿童权利联系起来。

我们认为执行非统组织的这项决议以及“儿童作为和平区”的概念,将为保护儿童作出宝贵贡献。在这方面,我赞扬联合国儿童基金会(儿童基金会)、秘书长儿童与武装冲突问题特别代表以及非政府组织为促进尊重儿童权利作出的不懈努力。

此外,小型武器和轻型武器的扩散以及诸如洗钱和毒品贩运等跨国犯罪是包括我国在内的许多国家不稳定的主要根源。

我们南部非洲正在采取协调一致的行动,以便应付这些挑战,实现和平与稳定。

今年5月在马普托举行了禁止使用、储存、生产和转让杀伤地雷以及销毁这类武器的公约缔约国第一次会议。马普托会议是在使包括我国在内的世界许多地区成千上万的无辜平民伤残的时候举行的。这次会议通过了一项宣言,呼吁我们重新坚定决心与这种罪恶的武器作斗争,履行我们根据《渥太华公约》承担的义务。更重要的是,马普托会议提供了一个难得的机会,提醒国际社会注意必须实现《公约》的目标。我们必须在四年内销毁库存的所有杀伤地雷,并必须在十年内在受影响的国家完成排雷工作。

我们在马普托得出结论说,这些目标是无可谈判的。可以谈判的是以何种方式方法实现这些目标。因此,我们所有能够这样做的国家和组织,应确保实现这些目标。不实现这些目标,就将破坏国际社会的信誉,以及最重要的是破坏《公约》的普遍性。我们真诚地希望,大会将对通过《马普托宣言》产生的势头给予进一步的推动。

我们南部非洲人对在非洲的外国直接投资额少感到不安。我们深感关切的是,联合国开发计划署(开发计划署)最近提出的证据表明官方发展援助大量减少,尤其是对非洲。更令人忧虑的是,0.7%的官方发展援助目标从未完全达到过;相反,只达到了预定目标的三分之一。

缺乏足够的资金使我们更难以实现主要的国际会议的各项目标,包括《开罗行动纲领》所载的目标,最近举行关于人口与发展问题的大会第二十一届特别会议审查了这项纲领。

缺乏政治意愿,就不可能在全球经济中实现可持续发展,发展中国家进一步边缘化以及所带来的各种不利后果的危险就仍然很大。

此外,外债问题仍是许多发展中国家最主要的障碍,在非洲尤其如此。必须努力确保能够对有需要的国家执行重债穷国债务动议。

在我谈到这个问题时,我们必须再次感谢直至今年6月国际社会根据这项动议向莫桑比克提供的援助。然而,事实是,我们的债务负担继续破坏我们实现可持续发展的努力。我们相信,现在是时候了,国际社会应该开始取消在执行艰难的结构调整措施和政治改革方面已取得明显和可持续的进展的那些国家的外债。这样一种行动方针无疑将鼓励其他国家采取这些措施,把资源转

用于社会部门,特别是提供用水和改善教育,以及防治艾滋病/艾滋病。

我国政府谨赞扬印度尼西亚、葡萄牙和联合国签署的5月5日协定,这项协定最后导致举行了东帝汶举行全民投票。我们向东帝汶人民致敬,他们以堪称典范和有秩序的方式参加全民投票,并明确和坚定地表明他们决定实现独立。我们对在宣布全民投票结果后出现的悲惨的事态发展深感难过和严重关切。特别使我们痛心的是,屠杀无辜平民以及不分青红皂白地摧毁财产。这主要是因为印度尼西亚没有维持秩序,国际社会没有迅速采取行动。

在东帝汶悲剧发生之前不久曾防止了一次类似的事态,这使我们相信,在处理危害国际和平与安全的问题上存在着消极态度和厚此薄彼的做法。然而,我们赞扬安全理事会作出决定,派出一个特派团前往雅加达和帝力,并随后与印度尼西亚政府合作采取行动。

随着恢复和平与稳定,必须努力迅速采取人道主义行动,帮助由于我们在这片领土上看到的前所未有的暴力而流离失所和成为难民的人们。东帝汶的悲剧突出了把《秘书长向安全理事会提交的关于在武装冲突中保护平民的报告》所载有关建议变为实际行动的重要性。

莫桑比克为联合国东帝汶特派团作出了自己的一点贡献,并准备继续在国际社会今后的努力中发挥作用。

我谨代表我国政府和我本人借此机会向那些失去了亲人的人们表示最深切的同情。我们希望,他们不会白白遭受这些苦难,希望联合国和所有各方将确保全面早日执行全民投票的结果。

东帝汶问题使我们想到在为自决而斗争的其他人民。中东最近出现的积极事态发展使我们感到鼓舞。这些事态证实,只要有必要的政治意志,考虑到冲突所有各方的利益,就可能在这个区域实现和平。我们的任务是,在执行1998年10月23日《怀伊河备忘录》协议陷入僵局后,帮助巴勒斯坦人和以色列人尽可能利用因1999年9月4日签署《沙姆沙伊赫备忘录》产生的势头。执行这项《备忘录》的成败取决于能否严格遵守以土地换和平的原则。

最近在印度和巴基斯坦双方边界上发生的事件使所有爱好和平的国家感到严重关切。我们呼吁这两国政府实行最大限度的克制,不采取可能进一步加剧他们共同边界一带已很紧张局势的行动。

我们真诚希望联合国在科索沃干预将给这个领土和区域带来持久和平。为此目的,莫桑比克正在提供一支小型警察部队。

我们同样希望既然洛克比问题正在得到公正处理,安全理事会将履行它的承诺,取消对利比里亚的制裁。这个问题的最后解决以及在西撒哈拉举行全民投票将对非洲的发展产生积极影响。

我们正处于下一个世纪的前夕,前面的挑战是严峻的。它们需要作出更坚定的承诺和进行更有力的国际合作。在各方面,我们谨赞扬秘书长在2000年组织千年大会和千年首脑会议。确实,世界所有各国领导人在一起开会考虑在下一个千年中用何种战略和政策来管理我们的星球,是迎接新世纪的最好方法。无论我们选择何种辩论主题,这些主题都应该包括促进各国国内、区域内以及整个世界的和平文化,以便能够实现我们所有的其他目标,特别是消除贫困,促进发展、保护人权以及应付全球化的挑战。

因此,我们希望即将举行的具有历史意义的这些会议将标志一个开端,通过制定将指导明天的联合国的有意义的战略、行动和政策来促进建立更美好和更安全的世界。我们赞同这样的意见,即这些高级别事件的结果不应该只是通过一些联合国和各国政府都无法转化为具体行动的宣言。

因此,我们的目标应是实事求是、注重行动以及可执行的决定。那时,只有到那时,我们才能实现我们这个世界组织缔造者们愿望。

主席(以英语发言):我希望代表大会感谢莫桑比克共和国总统刚才的讲话。

莫桑比克共和国总统若阿金·阿尔贝托·希萨诺先生在陪同下离开大会堂。

议程项目9(续)

一般性辩论

所罗门群岛总理巴塞洛缪·乌鲁法阿鲁先生的讲话

主席(以英语发言):大会现在将听取所罗门群岛总理的讲话。

所罗门群岛总理巴塞洛缪·乌鲁法阿鲁先生在陪同下走上讲台。

主席(以英语发言):我极其高兴地欢迎所罗门群岛总理巴塞洛缪·乌鲁法阿鲁阁下,并邀请他向大会讲话。

乌鲁法阿鲁先生(所罗门群岛)(以英语发言):主席先生,请允许我衷心地祝贺你当选为大会第五十四届会议的主席。我相信,在你的领导下大会将有效地处理其面前的各种问题。

我国政府赞扬秘书长、秘书处和联合国各机构对世界各地的建设和平与建立信任的专心致志和献身精神。所罗门群岛还赞扬秘书长实现本组织现代化和重振的方案,该方案的目的是建立一个更有效的联合国,更好地为其会员国的发展要求服务,从而确保二十一世纪的和平与安全。我国将保证成为在新的千年中实现这一目标的伙伴。

所罗门群岛政府和人民热情地欢迎我们的姐妹国家瑙鲁共和国、基里巴斯共和国和汤加王国被接纳为联合国的新会员国,这使《联合国宪章》所规定的普遍性原则已接近成为现实。这还进一步证明了联合国是必不可少的。它的国际法机构对于我们小岛屿国家的保护和安全是关键。

尽管国际社会获得了重要的成功,但世界上许多地区的和平与发展依然很不牢靠。过去的十年已目睹了更为严重的世界非法毒品问题和与其有关的各种罪行、恐怖主义、小型武器的大规模流通和贩运以及核武器和大规模毁灭性武器的扩散。同样令人震惊的是,世界各地的局部和区域性冲突以及它们对国家和国际和平、稳定和进步所造成的危险都更为严重。与此同时,贫穷依然是许多发展中国家特别是最不发达国家经济进步的重要障碍。此外,与全球化和贸易自由化有关的经济威胁在最近几年中也有所增加。

对如同所罗门群岛这样的小岛屿发展中国家而言,冷战后的安全现在包括人、环境和经济等方面。任何国家最重要的资产是它的人民。在如同我国这样的小岛屿发展中国家中,对人力资源发展的投资不但至关重要,而且是实现国家和平、稳定和经济繁荣的一项关键的先决条件。

在这方面,许多代表在本周早些时候的特别会议上重申的《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯宣言和行动纲领》,依然是包括我国在内的小岛屿发展中国家可持续发展的有效蓝图。小岛屿发展中国家环境和经济的脆弱性,是我们在实现可持续发展的努力方面的重大困难。气候变化和海平面上升是关系到小岛屿发展中国家能否生存的事项。《附件一》各缔约方必须履行它们根据《联合国气候变化框架公约》所作出的承诺。

特别令人震惊的是,自然灾害的次数日见增多和危害程度日益严重。另一方面,官方发展援助流量总体下降,贸易额的减少,初级商品价格的下降,以及有限的市场准入,都可严重地伤害我们小型和脆弱的经济,因此,需要有更大程度的国际支助,以便在今后成功地执行《巴巴多斯行动纲领》。

我国政府认识到善政对推进人的发展和促进持续增长的重要性。我们正在为此目的采取各种措施。但是,对善政的要求必须伴随必要的资源以及建立一种有利的区域和国际环境。

请允许我概述我国政府的观点及其为对付上述一些问题所采取的一些措施,其中包括我们旨在建立和加强负责的行政和金融机构的努力,以及适当的政策和立法。

当我的政府在1997年9月就职时,我们面临着公共部门中的重大金融危机。政府无偿还的公共债务使国内金融体制负担过重。此外,1997年后期的亚洲金融危机进一步加深了国内经济危机。公共服务事务无法有效地和有效率地提供货物和服务。私营部门停滞不前。这种事态要求公共部门紧急进行彻底检查,并必须建立一个有活力的私营部门。必须采取短期、中期和长期的措施。

为此,我国政府以一系列的政策声明作出反应,决心采用基础广泛的政策方案并进行结构改革。政策和结构改革方案的总体目标是促进金融和宏观经济的稳定,建立一个更有效和更有效率的公共服务事业,并为私营部门建立一种有助于可行的增长和可持续性的环境。

显然,尽管我们对执行我们的改革倡议负有首要责任,但我们不能单干。已进行了类似改革的小型经济国家的经验表明,可以通过获得资本——往往赠予援助——技术援助、技术转让,保障初级商品的市场以及与新的市场场所的连接,来加快这种改革。因此,如果我们实现我国人民的愿望,就必须有重大的国际支助来补充我国政府已表明政治意愿。

我感谢我们的双边和多边发展伙伴迄今为止已为我们的改革倡议所表现出的积极反应。将需要额外援助,以便特别是执行我们的中期发展战略和我们公共部门的投资方案。

和平与发展是相互依存的。在这方面,最近在瓜达尔卡纳尔岛发生的暴乱是对我们发展努力的一种重大的挫折。它已影响到经济的各个部门并使三万多人流离失所。虽然这场危机或许不能与世界其他地区的重大

冲突相比,但它在人的丧生和苦难方面的净结果是可与之成比例的。必须在我们的国土狭小、资源有限、种族和文化的多样性以及我国历史的背景中来理解这一场危机。有40万人口的所罗门群岛有着80多种不同的语言。因此,如果让暴乱升级,它可能严重地威胁国家的和平与安全。

因此,我国政府坚定地决心早日解决这一冲突。英联邦特使的参与是旨在使有关各方达成和解的预防性措施。我希望感谢英联邦秘书处在这方面的协助。现在已达成了三项解决危机的协议。我们正在为确保执行这些协议而十分努力地工作。

我还感谢联合国秘书长对我要联合国特派团评估这场危机的人道主义方面的请求作出了迅速反应。我国政府决心与联合国适当的机构密切合作,执行该特派团的建议。我还感谢包括红十字委员会在内的发展伙伴向流离失所人口提供了人道主义援助。我国政府充分认识到必须通过制定旨在促进社会融合与民族团结的长期发展战略,采用必要的建设国家的政策和方案。

我国政府极其重视区域合作、安全与发展。包括南太平洋论坛、南太平洋环境方案、太平洋共同体、南太平洋论坛渔业局、南太平洋地球科学委员会在内的本区域各区域性政治、经济和环境组织、为特别是在环境、人口、渔业资源管理和弱点指数等方面的区域关切和利益问题,提供了至关重要的进行政策咨询和行动的机制。所罗门群岛已从它们的贡献中获益,因此将继续支持并积极参与它们的活动。定于下星期在帕劳举行的南太平洋论坛第十三次会议将为我们提供讨论如何最好地加强区域合作的机会,以便有效地对付新的千年的各种挑战并利用它将带来的各种机会。

此外,我国政府将继续支持巴布亚新几内亚为在布干维尔重建和平与信任的努力。我们还注意到南太平洋的其他邻国以及联合国在这一进程中的贡献。

所罗门群岛还欢迎新喀里多尼亚十年来在非殖民化进程中取得的进展。我们重申支持新喀里多尼亚的卡纳克人实现自治和政治独立的愿望。还必须促进包括关岛和法属波利尼西亚在内的其余的非自治领土实现自决的进程。联合国十分适合继续促进这一进程。

我国政府对东帝汶在就自决进行公民投票之后法治恶化的情况感到关切。有关各方必须尊重公民投票的结果。决不能使用暴力来否决绝大多数人作出的选择,向前迈进的机会。所罗门群岛赞扬澳大利亚和新西兰在东帝汶国际维持和平特派团中的领导作用。

请允许我在这个时候重申所罗门群岛支持在台湾的中华民国2200万人民要求在联合国及其有关组织中拥有代表权的呼吁。台湾有能力并愿意履行《联合国宪章》所载的各项义务。它杰出的经济成就使它能在促进世界贸易和根除贫穷方面发挥积极的作用。它已向包括我国在内的发展中国家提供了包括技术培训和技术转让的发展援助。它已对联合国向遭受自然灾害和战争之害的国家提供紧急救济和重建援助的呼吁作出了反应。

就在台湾的中华民国的成就而言,难道这些成就还不足以值得国际社会给予它外交承认?台湾在联合国系统的成员身份将大大地有助于亚太区域和整个世界的安全与稳定。它也将为和平对话提供有效的基础。得到联合国支持的自我实现的进程,已使北朝鲜和南朝鲜成为联合国的会员国。联合国应给台湾问题以相同的考虑。理想的是,在台湾的中华民国的会员身份,将与中华人民共和国一起,使联合国变得更为强大。所罗门群岛将欢迎有机会通过联合国系统为实现和平与公正的解决而进行工作。

我国政府与在我前面发言的人一样,支持秘书长关于高度优先重视预防行动以对付地方、国家和区域冲突加剧现象的呼吁。联合国可动用的现有机制是否足以有效地解决小型武装冲突?区域性组织是否可发挥对这种预防性办法作出贡献的作用?安全理事会的改革应包括考虑一种可行的有效的预防性战略。此外,重新安排联合国各区域集团的结构,是反映当今现实并适应会员国的利益和关切所必需的。

对于下一个世纪最深刻的挑战,或许是对付全球化的各项紧迫问题,即利用它的积极因素和减少它的消极因素。换言之,全球化在新纪元的挑战不应是停止全球性市场的扩展,而是要为更好的治理找到各种规则和机构,以便在促进人类进步的合作框架中,保持全球性市场和竞争的优势。

只有联合国和其他国际机构才具有广度与合法性来产生要使全球化让人人受益所必不可少的各种原则、准则和规则。发展中国家特别是最不发达国家需要得到国际支持来建设各种能力,使我们能更有效、更有益地融入全球经济。为了促进这一进程,需要债务减免、新的和额外的发展资源以及更多样化的贸易机会。

定于2000年9月举行的千年大会向所有国家提供一次独特的机会,用以讨论并交流关于如何最好地对付我们面临的许多挑战的看法。我国政府期待积极地参

加这一次重要的集会。同样重要的是,大会审查执行社会发展问题世界首脑会议的结果以及进一步倡议的特别会议;审查北京第四次妇女问题世界会议;以及定于2001年举行的第三次联合国最不发达国家问题会议。

最后,联合国需要有充分的财政资源来实现其各项目标。目前的财政困难对联合国是不好的预兆。各会员国必须改造其按照《宪章》承担的义务,并全额、按时和无条件地支付它们的应缴款项。尽管我国有着自己的经济和财政困难,但我国政府仍然结清了拖欠联合国的大部分款项,包括向1999年经常预算的缴款以及向维和行动的缴款。

本世纪目睹了在运输和通信技术方面的巨大进展,全球贸易和财富的增长以及国际和平与安全领域内的改善。新的信息和通信技术驱动了全球化。不幸的是,包括全球化的利益和机会在内的这些成就,没有得到广泛的享用和分配。对全球化全面治理的重点必须是人的安全、发展、公平、道德、包容和可持续性。让我们本着新的千年的精神,团结起来,建设一个生活得更好的世界。

主席(以英语发言):我希望代表大会感谢的所罗门群岛总理刚才的发言。

所罗门总理巴塞洛缪·乌鲁法阿鲁阁下在陪同下离开讲台。

尼日尔共和国总理易卜拉欣·阿萨内·马亚基先生讲话

主席(以英语发言):下面大会将听取尼日尔共和国总理的发言。

尼日尔共和国总理易卜拉欣·阿萨内·马亚基先生在陪同下走上讲台。

主席(以英语发言):我十分高兴地欢迎尼日尔共和国总理易卜拉欣·阿萨内·马亚基先生阁下,并邀请他向大会发言。

马亚基先生(尼日尔)(以法语发言):我很高兴有机会在大会第五十四届会议上向整个国际社会谈谈在世界事件的进展中激励着尼日尔国家的各种关切和希望。

尼日尔欢迎新会员国——基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国——成为联合国大家庭的成员。

主席先生,我还要说的是,我们对你被一致选举为大会本届会议主席是感到何等自豪和高兴。我希望代表尼日尔代表团衷心祝贺你以及主席团的其他成员。你

的专业技能以及你众所周知的品德,还有你对贵国纳米比亚以及对捍卫人类崇高事业的始终不渝的献身精神,都将保障大会的工作获得圆满成功。

我国代表团还要高兴地向你的前任迪迪埃奥佩蒂先生致以他受之无愧的敬意,因为他在他的任期内完成了出色的工作。

秘书长的献身精神以及他一贯希望为我提及的事业服务的精神是从所周知的。他在你身旁就座加强了我们的信念,即本届会议的结果将可能为一个较为正义,较为和平和较为繁荣——一句话——较有人情的社会的前途打下健全的基础。

尼日尔是负债沉重的内陆国家,差不多十年年以来,它遭受了长期体制不稳定之苦。这种情况已严重地损害了它的人民旨在建立可行的政治、经济和社会环境的努力。自从它在1960年8月取得独立以来,尼日尔共和国经历了巨大的动乱,这些动乱影响了它朝建立一个民主、和睦与繁荣社会的方向的进展。

但这些动乱远远没有削弱我国人民的民主理想,而是增强了他们战胜这些挑战的决心。在这一信念的支持下,因1999年4月9日的事件产生的民族和解委员会和我国政府作出了坚定的承诺,即实现和平并拥有稳定、持久的民主机构的尼日尔人民将有能力迎接第三千年的挑战。

在7月18日的公民投票中,尼日尔人民通过了第五共和国的宪法,这部宪法将导致建立持久的民主机构。

由我们的独立国家选举委员会确定的时间表决定于10月17日举行第一轮总统选举。第二轮将在11月24日与大选同时进行。共和国当选总统的授权和就职仪式将于1999年12月31日举行。

在这方面已采取了一切措施,以尽可能最透明、诚实和中立的方式来组织这些选举。采取的措施包括禁止军方提出总统候选人,即使那些候选人已请假或辞去军职。政府将确保本着公正的精神举行选举。

为了实现同一目标,建立了全国独立选举委员会,建立了全国通讯监测机构,以保证获得大众媒体报道的平等机会,并且保证媒体的自由和积极贡献。

因此,我国政治过渡基本走上正确轨道,负责这种过渡的各机构将积极开展工作,直到权力移交到经过适当程序自由选举产生的当局为止。

有鉴于此,我们希望我国的传统外国伙伴将帮助我们在尼日尔建立真正的民主制度。我们期待他们给予支持,这种支持是必要的,以帮助我们在所有当事方之间进行对话的进程,保证举行可信和真诚的选举。

但是,大会可能已经知道,民主制度并不仅仅意味着举行一系列选举。巩固民主制度必须要有一套法律制度和不同的思维方法,正因为如此,我们已经开始有组织地协调一致地考虑治理未来共和国的基本法律。

政府非政治化、选举法、政党法、反对派地位和民主制度下军队作用等各种迫切问题已经解决。

在这方面,我邀请有关国家参加将于今年12月份举办的全国讲习班,主题是“非洲军队和民主制度:尼日尔个案研究”。

我谨非常真诚地感谢尼日尔所有双边和多边伙伴,特别是联合国各机构,更具体而言,我们真诚地感谢联合国开发计划署(开发计划署)持续支持我国创立适当机构环境的努力,以恢复社会和平,使尼日尔男女都可以迎接他们面临的重大挑战。这种援助得到高度赞赏,在民主进程和全国和解进程这个决定性阶段,这种援助仍然是必要的。

联合国系统必须特别重视不断出现的冲突后不安全这种主题。前反叛军队战斗人员几年前曾经在我国北部和边远的东部地区肆虐,尼日尔决心坚定开展使这些战斗人员进驻营地、解除武装和社会经济重新融合进程,尼日尔充分支持收缴和销毁小型武器的方案。

正是本着这种精神,我国向秘书处提出了一项计划,以停止小型武器和轻型武器的非法流通。该计划赞成非洲统一组织(非统组织)1998年6月的决定,赞成西部非洲经济共同体(西非经共同体)成员国国家元首和政府首脑1998年10月通过的宣言,其目的是处理小型武器和轻型武器非法流通对西部非洲地区以及对整个大陆和平与安全造成的破坏性影响和威胁。

我们欢迎非洲各组织以及其他国际机构——包括联合国系统各机构、欧洲联盟和美洲国家组织——在这个问题的优先性质上的认识和行动日趋一致。由于有了这种国际协商一致意见,就可以及时采取有效步骤,为即将于2001年举行的非法军火交易各方面问题的国际会议进行筹备。

尼日尔一向努力为解决威胁非洲和世界其他地区和平与安全的冲突作出微薄的贡献。虽然我国资源有限,但我国仍然向利比里亚、塞拉利昂和几内亚比绍派遣了部队,向海地派遣了文职警官。在这方面,我国政府

谨重申随时愿意根据需要向联合国维持和平行动派遣军事分队和警察分队。

在非洲,由于国际社会的努力,我们有理由希望导致撒哈拉人民就自决问题进行公民投票的进程不久将促成这个问题的最后解决。

在西非经共体主持下在塞拉利昂签署和平协议以及刚果民主共和国签署停火协议使我们产生一线希望。必须继续进行这些努力,这些努力必须成为参与其他冲突——例如安哥拉、索马里和埃塞俄比亚与厄立特里亚之间的对峙——各当事方的典范。

必须承认,这种危机和不安全局势首先就要求非洲各国政府和舆论领袖以协商一致方式坚决地处理不稳定因素。在这方面,我国政府和我国人民谨通过我欢迎个别和集体地采取行动,创造或巩固非洲和平与安全环境,这是发展所必须具备的条件。

在各地已经采取了各种出色和有效的行动,应该欢迎这些行动。其中包括阿尔及利亚阿卜杜拉齐兹·布特弗利卡总统提出的行动,他提出了今年9月16日就公民协约举行公民投票这个值得称赞的主张,这个主张获得了阿尔及利亚人民极大的支持。尼日尔政府和人民欢迎这个真正的公民表决以及它为这个兄弟国家所带来的前景。

尼日尔还欢迎洛克比事件的积极发展。我们认为,现在已具备条件,可以完全取消对伟大的阿拉伯利比亚人民社会主义民众国的制裁。

在中东,国际社会注意的重点仍然是以色列—巴勒斯坦和平进程,值得庆幸的是,由于以色列政府领导变更,这个进程似乎得到恢复。

在亚洲,查谟和克什米尔的冲突仍是印度和巴基斯坦两个核国家之间巨大紧张关系的来源,是对南亚这个地区和平与安全的不断的严重威胁。

因此,尼日尔作为伊斯兰会议组织设立的联系小组成员,重申对两个当事方的呼吁,呼吁他们加紧谈判,通过承认克什米尔人民根据联合国有关决议进行自决的权利,和平解决冲突。

在欧洲,我国政府欢迎巴尔干恢复和平。建立联合国控制下的行政当局是难民安全回国的确切保证。

必须指出,官方发展援助下降到了五十年的最低点,现在比任何时候都更加需要和更加紧迫地扭转这种趋势。为了迎接这个挑战,国际社会必须考虑动员其他资

源的可能性。因此,现在亟需在各世界首脑会议提出的倡议框架内取得进展。与此同时,我们必须审查援助的方式,必须健全和严格地管理援助,以汇集我们的努力,增强援助效力。

基于这种经验,我国政府制定了国家战略通告和经济复兴方案,明确确定了我国发展伙伴采取行动的相互通气的网络。而且,非洲国家债务这个关键问题——这个问题抵销了所有发展努力——需要整个国际社会毫不拖延地或除确有公共管理必要外不附加任何条件地执行适当的管理政策和机制。

在这方面,世界银行/国际货币基金组织(货币基金组织)重债穷国债务动议以及七国集团首脑会议最近在科隆提出的倡议必须扩大到所有最不发达国家,以产生我们希望看到的效果。其形式必须是彻底免除债务。

虽然许多非洲国家在经济改革领域作出了出色的努力,虽然已经创造有利的环境,但外国私人投资流入仍然很少。我们非常希望秘书长在达沃斯采取的积极行动将促使私营部门更多地参与执行适当措施,扭转这种趋势。正是在这方面,我国代表团谨呼吁所有发展伙伴帮助加强我们各国的体制能力,创造足够的基础结构,保证平衡发展。

1999年4月29日此在举行的经济及社会理事会和布雷顿森林各机构之间第二次特别对话再次确认必须进行国际金融制度改革,同时应铭记社会需要和外债状况,也就是说,应铭记解决债务、减少贫困与持久发展之间的密切联系。

尼日尔属于最不发达国家集团,人口年增长率为3.4%,生育率为每名妇女7.4个子女,平均寿命为47岁,是全世界最贫穷国家之一。虽然存在所有这些限制因素,我国仍然作出努力,根据各次人口会议的建议,制定和执行各项措施。

这些困难加剧了我前面所说的政治不稳定局面,使我国处于人力发展表的末端。这种贫困影响到我国63%的同胞,其中34%生活在赤贫线以下。这些人因妇幼和少年保健标准不断下降而成为受害者——这是一个很危急的社会和保健局面,其特点是死亡率高,文盲率高,教育标准处于最低的行列,而且没有足够的饮水资源。他们甚至缺乏基本的社会服务。

除其他事项外,我国遇到的经济和金融危机使我国大幅度减少了公共投资,特别是减少了社会部门的投资,从而使农村80%的人口未达到足够的生活标准。在国

际金融机构的宝贵援助下,我们发起了一个巨大的经济复兴计划,以矫正这个局面。除其他事项外,该方案包括一系列经济和金融改革和框架方案,以恢复宏观平衡、减少贫困和刺激经济增长。

我谨在这个讲台重申,我国非常感激联合国开发计划署(开发计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国人口基金(人口基金)和其他发展伙伴不断提供支助,以执行我国的框架方案,消除贫困。我们正在执行的这个方案是开发计划署理事会今年1月通过的第一个国别合作框架的优先方案之一。

我谨在此衷心地呼吁联合国系统向开发计划署、儿童基金会和人口基金拨出足够的补充资源,使它们能够在最不发达国家完成其发展活动。此外也呼吁国际社会向我国提供一切必要的支持,使我们能够解决我们面临的各项重大挑战。

在即将进入二十一世纪时,应该特别重视实现我们这个组织普遍性的目标。和平、安全与发展是非常重要的事项,不能仅仅是少数军事、经济和金融大国的责任。在各项国际行动中,非洲已经占有显著地位,非洲并且希望成为这些行动的积极伙伴,非洲必须在改革后的安全理事会发挥重要作用。在这方面,有些非洲国家可以发挥决定性作用。

包括我国在内的许多国家与世界其他国家一样使用法语,这些国家非常希望在所有联合国机关和机构以其官方语言从事工作。法语国家国际组织的成员国在世界事务中日益具备举足轻重的地位,这些国家将在第三个千年期互谅互让的进程中作出更大的贡献。

最后,我谨表示,尼日尔及其人民相信联合国,联合国正在非常努力地建立一个体现正义、公平、和平、自由和进步希望的机构。如果加强联合国,使其更加有效力,那么这些价值观将使我们能够建设即将迎来的二十一世纪。

主席(以英语发言):我谨代表大会感谢尼日尔共和国总理刚才的讲话。

尼日尔共和国总理易卜拉欣·阿桑尼·马亚基先生在陪同下走下讲台。

主席(以英语发言):大会现在听取尼泊尔王国首相的讲话。

尼泊尔王国首相克里什纳·普拉萨德·巴塔莱阁下在陪同下走上讲台。

主席(以英语发言):我十分荣幸地欢迎尼泊尔王国首相克里什纳·普拉萨德·巴塔莱阁下,并请他向大会讲话。

巴塔莱先生(尼泊尔)(以英语发言):主席先生,我向你、向科菲·安南秘书长和向全体代表带来比兰德拉国王陛下以及尼泊尔政府和人民的问候和最良好的祝福。你的当选证明,贵国对各国人民自由事业的贡献以及对联合国工作的贡献得到广泛承认。请接受我国的祝贺和我国支持你的决心。我们还赞赏你的前任迪迪埃·奥佩蒂先生,他英明地主持了大会第五十三届会议的工作。

最近发生的地震给土耳其、希腊和台湾人民造成了巨大的生命和财产损失和无尽的痛苦,尼泊尔人民感同身受。而且,我国人民深深同情全世界数十万遭受自然和人为灾害的人民。

尼泊尔衷心欢迎基里巴斯、瑙鲁和汤加成为联合国新会员国。它们的加入丰富了本世界组织,加强了其普遍性。

在尼泊尔恢复多党政治制度后,在我国历史的转折关头,我特别荣幸地担任了首相,指导我国前进的方向,我肩负了双重责任:负责制定王国新民主宪法;在本世纪最后一个十年初期举行自由、公正和平的大选。由于人民的信任和指导,由于所有政党的合作,由于国王陛下的支持,更重要的是,由于遵循了上帝的旨意,这些职责得到充分执行。

尼泊尔王国宪法不仅保证人民各项基本人权,而且保证司法独立。宪法确定和保护尼泊尔议会民主制度的基本原则,确定《联合国宪章》各项宗旨和原则是我国外交政策的基础。我今天站在各国组成的大会面前,谨重申尼泊尔致力于联合国各项原则和目标,并简要地讨论我国的希望、愿望和观点。

去年,我们庆祝了《世界人权宣言》五十周年,这是人类历史的里程碑。今年是另一个历史性里程碑——《1949年日内瓦各项公约》——五十周年,这为国际社会提供了另一次机会,可以重申其日益深化的、对民主、人权和改善各国人民生活条件的承诺。在国家一级,我们认为保护和促进人权是人民全面发展必不可少的条件。我认为,民主与发展是同一事物的两个方面,只有在参与性善政制度下、在和平与稳定环境中才能得到保证,才能安全。

尼泊尔民主制度的历史不长,但对人权和人民全面发展的承诺日益加深,我国人民面临许多独特和艰巨的挑战,因为我国是一个小国,一个内陆国,一个最不发达国家,面临着难以进出的喜马拉雅山和山地以及当代最大的问题——贫困。历史上从未见过今天这样的情形:贫困正在逐步蚕食包括佛陀之乡——尼泊尔——在内的许多国家人民的精神财富。

压倒一切的消除贫困目标是尼泊尔发展努力的动力,其方法是在以民主价值为基础的制度内,创造就业和收入,动员社会,加强社会资本。我国水电发展和旅游业潜力几乎是无限的,我国已制定立法,为外国在尼泊尔这些部门以及其他创造贸易和服务的部门的投资创造条件。我国对可持续发展的承诺已转变成若干措施,包括划出我国一大片土地,用以发展野生动物园和自然保护区,目的是维护环境和生态平衡。在此,我谨重申,我国致力于开发佛陀的诞生地——伦比尼,将其发展成为永恒的和平纪念碑,一个朝圣者的圣地,世界最伟大的文化遗产之一。

虽然举行了若干世界首脑会议、各类会议以及作出了国际承诺,世界多数人民仍然没有摆脱赤贫、饥饿、疾病、文盲和绝望的命运,我为此感到气馁。十亿成年人——其中多数是妇女——不会认字或写字。近十亿人吃不饱和营养不良,近十亿人得不到卫生饮水、住所或医疗保健。千百万人活不到40岁。

富人与穷人之间的差距日益扩大,这同样具有威胁性。今年的《人的发展报告》的结论是,各国人民和各国之间的两极化已到了难以置信的程度,联合国开发计划署(开发计划署)认为,这种两极化是荒唐和危险的。在世界人口中,在收入最高国家的五分之一世界人口占有全世界国内总产值的86%,世界出口市场的82%,而在最贫穷国家中的最贫困的五分之一人口,在此两位中都仅占1%。一小部分人生活在自由和繁荣中,而更多的人是在赤贫的条件下,生活在枷锁中。这种情况能持续多久,直到大家灾难临头?

几年前,应南亚区域合作联盟国家或政府首脑的请求,我接受领导南亚减轻贫困独立委员会,作为一项区域努力的一部分,已拟订区域战略和行动方案,在南亚消除贫困。我作为该委员会主席的亲身经历使我得出不可避免的结论,即实现消除贫困的目标需要除其它外,最高层持续的政治意愿和承诺,综合和协调的处理和果断的国家行动,有人人参加,包括基层组织和民间社会,有更强的国际发展合作的支持。

但是,官方发展援助流量的迅速减少和对联合国开发机构,如联合国开发计划署日益严重的资源限制,以使我们消除贫困和实现发展的任务一年比一年更加困难。在最不发达和内陆国家,如尼泊尔,更是如此。虽然我们深切赞赏我们发展伙伴的帮助,但是我们保证发达国家慷慨地增加它们的官方发展援助量,已达到大会制订的目标。它们无疑有能力这样做。重新分配官方发展援助,更多地帮助较不发达国家,是值得注意的另一个领域。

我们是一个民主国家,妇女——她们在每一个国家的人口中的占半数——是尼泊尔社会的支柱。我们不能继续无视提高和促进妇女地位的迫切需要。我国已作出立法安排,保证她们参加国家政治,在地方选举产生的机构中专门为妇女保留了高达40 000个席位。在1991年以来举行的三次大选中,女性议员的数目不断增加。但我们要争取更多。妇女扫盲率也在提高。消除对妇女歧视委员会已经承认在尼泊尔人口中提高妇女地位和提高对性别认识和妇女权利的认识方面已取得进展。尼泊尔最近向该委员会递交了我国的国别报告。我们知道我们还有很多事要做,而且我亲自承诺这样做。

我们同样承诺保护和促进儿童的权利,以及社会中其它易受伤害和贫困阶层的权利和利益。简而言之,我面前有一个建设国家、巩固民主和人权的成果,履行我国对世界和平、合作与发展的国际承诺的重大任务。我们正在有目的和坚定地执行这项任务,虽然有若干明显的困难,包括来自不丹的100 000名难民造成的经济、社会、环境和政治问题。我们寻求国际社会的继续支持和谅解,以创造一个有利的环境,通过双边谈判解决这一问题。我们也寻求国际社会支持维持他们的生活,直至他们被遣返。

我要正式表示,我们赞赏和感谢世界最高级的公务员秘书长科菲·安南为解除世界各地的紧张局势,解决许多似乎难以解决的问题,包括利比亚和东帝汶全民协商的问题所作的努力和取得的成功。他激情呼吁在联合国内从一种反应的文化转向一种预防文化,给我留下很深的印象。他提醒我们注意全球化带来的好处与风险,以及需要加强国际合作,以抵消许多国家特别是最不发达的内陆国家的薄弱性和非洲的边际化。

我们注意到,他强调维持国际和平与安全是安全理事会的首要责任。我们也感谢他衷心致力于联合国全面改革和他提出的一整套改革建议。改革是一个持续的进程。除非我们就改革后的安全理事会的运作和组

成达成一个可批准的全球共识,否则改革将即无意义,也不完整。五个常任理事国的外交部长声明,即任何限制或者缩小他们的否决权的企图都将无助于改革进程,是非常令人失望的。尼泊尔支持在不结盟运动德班首脑会议上形成的有关安全理事会改革问题的共同立场。我们也坚定地认为,任何改革措施都不能缩小大会的权威,大会是最接近世界议会的机构。

没有一个公平和良好的财政基础,联合国就不能继续有效运作。必须按时付清分摊会费。维持和平是联合国维持国际和平与安全方面的一个独特和最有用的工具。40年来,尼泊尔参加了联合国在世界各地维持和平的行动。我国大约35 000名士兵和800名警官参加了许多维持和平行动,39人已在执行任务中以身殉职,若干人受伤。不仅维持,而且增加我国对联合国维持和平的贡献,是尼泊尔的坚定政策。

令人失望的是,连续三年来,联合国裁军谈判主要论坛裁军谈判会议未能达成一项工作议程。一些重要的军备管制和裁军措施未经过裁军谈判会议而通过。作为联合国亚洲及太平洋和平与发展区域中心的东道国,尼泊尔对全面彻底的裁军,包括彻底的核裁军的承诺仍然毫无减退。

因今年夏天的几个月里,南亚目睹了与我国紧密相邻的两个邻国之间突然爆发的战火。令人不安的是,它破坏了持续近三十年久的和平,它还揭穿了在过去岁月里形成的一个神话,即拥有核武器的国家彼此间是不会进行常规战争的。一场会席卷其他国家的意外核战争的风险因这两个国家的紧密相连而变得更为突出。且不考虑爆发战火的原因,我建议这两个国家的总理和政府保持克制、正确的判断力和智慧,以遏制冲突和显示出对他们人民,对南亚其他地区和对全世界人民的高度责任。我愿借此机会再次呼吁这两个国家的总理恢复今年二月始于拉哈尔的对话。

尼泊尔欢迎巴拉克总理和阿拉法特总统之间的《沙姆沙伊赫协定》,认为它是实现中东和平进程中一个不可逆转的步骤。它为公正、持久和全面的和平开辟了道路。我们希望,为了实现和平,叙利亚、以色列和黎巴嫩之间的谈判不久将根据联合国有关决议恢复举行。

请允许我在结束发言前简要谈一谈南亚区域合作联盟(南盟),它由该地区七个国家组成,占世界五分之一的人口。我们团结在一个提高我们人民生活质量的共同努力之中。我期待着在两个星期内在加德满都担任

南亚区域国家元首或政府首脑下一届高峰会议的东道主。我们的重要议程将涉及诸如自由贸易和南盟社会宪章的问题。我们还将签署一个关于打击贩卖妇女和儿童罪的区域公约。这将成为南盟这一致力于南亚和平与合作的区域联盟的工作中的另一里程碑。

主席(以英语发言):我代表大会感谢尼泊尔首相的发言。

尼泊尔王国首相克里希纳·普拉萨德·巴特拉伊阁下在陪同下离开讲坛。

主席(以英语发言):我接着请阿拉伯利比亚民众国代表团团长阿布扎德·奥马尔·杜尔达先生阁下发言。

杜尔达先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言):先生,首先请允许我代表我国代表团和我国对你当选大会主席向你表示热烈祝贺。你是一位兄弟的纳米比亚的自由战士,非洲的忠诚儿子。你被一致推选担任你现在的重要职务和贵国同时担任安全理事会成员强有力的证明了纳米比亚在整个国际社会眼睛中所受到的尊敬和赞赏。在安全理事会,纳米比亚在重要国际问题上引人注目的立场也不可辩驳地显示了纳米比亚坚定地致力于争取自由、权利、主权和正义的斗争——这场斗争采用的方式与纳米比亚独立斗争期间有所不同。

我还要赞扬你的前任迪迪埃·奥佩蒂先生阁下,他成功地指导了上一届会议。

我还要欢迎基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国成为联合国的新会员国。

秘书长科菲·安南先生阁下作出了持续的努力,以使本组织变得更为自由和更少屈从于这一关键历史时代的超级大国的支配和控制。

在过去几十年里,联合国取得了重大的成就,其中最显著的成功或许是其在消除直接的殖民主义和使今天作为会员国在本组织中占有适当位置的许多国家获得独立的过程中所起的作用。

世界已经发生了根本性的变化,这就势必要求对联合国及其基本结构进行严肃的改革,以便本组织能够真正发挥其作为所有国家的保护伞、避风港和参照点的作用。殖民主义的士兵已经离开了港口和机场,但随着国际均势崩溃,殖民主义者正披上新的伪装,使用新的手段和采用新老两种手法出现在我们面前。殖民主义正

披着国际货币基金组织、世界银行、其他金融机构、经济卡特和在需要时披着军事同盟的伪装返回。它正披着国际公约的伪装返回,这种通过所谓的国际合法性强加的公约实际上只不过是引诱或强迫发布的高压政策的一种反映。殖民主义正披着全球化的伪装返回,全球化只不过是在经济、政治、文化和社会价值方面确保和巩固依附性的一种手段。

正如我们近来所目睹,殖民主义在需要时,还通过直接的武装入侵返回。它还在通过凭借着所谓国际合法性实施的双边制裁政策,和通过有选择的裁军或重新武装返回。殖民主义正在通过取消——不仅仅是破坏——国家主权返回。现在有一句相当时髦的口号,即“人道主义干预”。它将帮助侵蚀所剩无几的国家主权。如果殖民主义者知道人道的真正涵义的话,他们就不会生产和贮存各种大规模毁灭性武器或其他国家进行侵略。他们也不会象他们在继续做的那样,对其他国家实施制裁,目的是使这些国家的人民受到羞辱、饥饿和杀戮。我们宣布,我们坚决拒绝以任何口号进行干预。

国际均势崩溃后的世界竟成了这个样子:强者和富人变得越强和越富;弱者和穷人变得更弱更穷,更受剥夺。

面对这些根本性的变化,联合国已经必须,以至迫切有必要进行改革,这将使得它能够承担起其作为所有国家的保护伞、避风港和参照点的任务。这种变革不会自己发生,强国也不会启动这种变革。弱国只能采用将它们无限的努力、力量和潜力团结起来的办法,以实现和强行实行这种改革。我们国家认为,这种为人们渴望的变革必须实现以下方面:

第一,联合国的决策权必须由会员国享有平等主权的大会掌握。

第二,安全理事会必须成为大会的执行工具或机构。

第三,必须对安全理事会的成员组成做出重大变动,使所有代表性不足的地区,尤其是南半球即非洲、亚洲和南美洲享有平等地位。

第四,安全理事会的议事规则必须由代表国际社会的大会颁布。否则,空谈安全理事会代表国际社会行事是没有意义的。简言之,国际社会的大部分成员并没有参与制订《宪章》。只有极少数联合国会员国在半个世纪之前,参与了制订《宪章》。

第五,必须取消伴随第二次世界大战的成败而来的所有特权,尤其是否决权、以及妨碍这一最重要的国际组织走向真正民主的任何其他特权。

尽管危机、冲突和战争正在蹂躏非洲大陆,但今年人们仍然看到一些问题得到解决,其他一些问题出现了解决的前景,剩余的问题也有了解决的倡议。我们对这一趋势表示满意,但我们象以往一样,希望提请人们注意,非洲的战乱和冲突是殖民主义大国分裂非洲的产物,它们必须对非洲大陆的一切损失承担全部责任,包括向其人民道歉并给予充分赔偿。许多非洲冲突的解决是非洲统一组织(非统组织)、分区域组织、若干非洲国家和一些真正关心非洲安全、稳定和发展的非洲领导人作出巨大努力的结果。

利比亚有效支持和参与了这些行动,并将与非统组织、所有其他有关国家和联合国秘书长密切合作继续这样做。为推动解决刚果民主共和国和大湖地区局势的努力,利比亚成功地在利比亚的锡尔特召开了该地区国家元首的一系列会议,推动他们达成了《锡尔特协定》,随后于卢萨卡完成并签署,其目的是结束该地区的冲突。

在索马里,利比亚继续努力与所有当事国家和卷入冲突的集团合作,促进这一被遗忘国家的民族和解。我们希望这些努力将导致索马里的统一和稳定。利比亚还为塞拉利昂的和平和几内亚比绍的稳定作出了贡献,也为非统组织为结束非洲之角的兄弟国家埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的争端而进行的努力作出了贡献。利比亚派出特使前往那里,帮助结束战争,促成这两个兄弟国家之间的和平。

非洲的困境不仅限于战争和冲突,还包括一些经济和社会问题:44%的非洲人生活在赤贫状态中;艾滋病威胁着整个非洲人口;疟疾和其他流行病仍然威胁着非洲数百万人的生命。关于后一个问题,我国呼吁迅速通过和执行一项国际计划,在非洲消除这些疾病,免得错过时机,再也无力控制和消除这些疾病。非洲大陆的沉重债务妨碍了非洲国家克服和解决这些问题的尝试,1998年,债务已高达3,500亿美元,相当于非洲出口和服务总额的300%。现在已是免除非洲债务,在新的平等原则基础上解决这一问题的时候了。

为应付这些挑战,将一个强大和团结的非洲带入新的世纪,我们的兄弟奥马尔·穆阿迈尔·卡扎菲上校邀请他兄弟般的非洲领导人,于1999年9月8日至9日在利比亚的锡尔特召开一次特别首脑会议。他们的积极反响是非统组织建立以来从没有过的。他们全部参加了首脑会议,只有索马里例外,因为索马里还没有中央政府。三十九位国家元首和四位总理处在与会者的前列。非洲统一组织的一些创始人以及前非统组织秘书长也亲临会议。这次首脑会议本身就是一个历史性事

件,会议最后通过《锡尔特宣言》以建立非洲联盟及其政治、经济和法律机构。非洲现在比以往任何时候更加有决心,满怀希望与理想,主要在其自身资源、能力及非洲儿女努力的基础上,克服其当前现实的一切消极面,大步走向未来。

巴勒斯坦问题尚未得到解决,这主要是由于人们忽略了问题的实质:巴勒斯坦仍然遭受占领。其人民仍然作为难民分散在全球各地,取而代之的是来自世界各地的移民。除非结束所有这一切,除非巴勒斯坦人民享有重返家园的权利,否则,在阿拉伯东部地区既不会有和平,也不会有安全。必须执行安全理事会第425(1978)号决议,结束对叙利亚戈兰高地的占领以及对黎巴嫩南部的占领。

我们要求立即取消对伊拉克的制裁,我们强调必须维护其统一和领土完整,尊重其主权,不干涉其内政并结束仍在对其进行的军事侵略。

世界要想生活在和平与安全中,必须消除威胁所有人民的核恐怖。对消除核武库和所有其他大规模毁灭性武器必须给予优先考虑,在区域和国际各级进行的全部裁军努力都必须侧重于实现这一目标。除非最近拥有这类武器的人放弃它们,否则,永远会有人试图拥有这类武器。核大国必须采取切实步骤,显示它们对目前所进行事业的郑重承诺,否则,旨在不扩散核武器的努力将劳而无功。这两条轨道必须行则同行,止则同止,我们别无其他选择。

阿拉伯地区受特拉维夫拥有的武器的威胁。这些武器构成了对该地区以及邻近地区人民的持久威胁。除非消除这些武器,否则,阻止其在该地区扩散的一切努力都不会取得成功。

利比亚属于南地中海国家,拥有最长的海岸线。因此,使地中海成为和平与合作之海,造福于海湾的各国人民,关系到我们的根本利益。只有拆除这一地区的外国军事基地,撤走外国舰队,才能实现这一目标,因为这些是持续威胁地中海各国人民的根源。

若干国家,包括我国,仍然试图解决地雷这一棘手问题,这些地雷是好战的列强在世界大战期间埋设的。它们造成了无法描述的生命和财产破坏、损失和悲剧。盟国和轴心国在第二次世界大战期间埋设了数百万颗地雷,遍布利比亚大片地区。我们要求这些国家对地雷给我们人民带来的后果负责,并重申我们要求负有责任的国家执行大会在这方面通过的决议,支付对受害国家和人民的赔偿,并清除这些地雷。

1969年革命使利比亚实现了真正和彻底的独立。我国从国土上赶走了外国军事力量和基地,解放了自己的政策和决策能力。由于这些原因,从那时以来利比亚成了旨在歪曲我国政策和玷污我国国际形象的持续敌对媒介活动的打击目标。我们支持和声援解放运动被描绘成支持恐怖主义。我们站在被压迫和被凌辱的人们一边,帮助他们解放自己的国家与资源,维护自身利益,被认为是干涉别人的内政。

还有企图暗杀政治领导人、特别是我们革命的领导人穆阿迈尔·卡扎菲上校的秘密活动,他曾几次成为暗杀的目标。利比亚的领海和主要城市的黎波里和班加西部成为空军和海军的打击对象。因此,几十名烈士被杀害,许多倍的人受伤,此外还有财产的巨大损失和破坏。这些袭击的主要目标再次是谋杀我们的兄弟穆阿迈尔·卡扎菲,他的家、办公室和帐篷都在袭击中被毁。

对利比亚施加了经济压力。随着单方面抵制和禁运而来的是双边和集体的禁运,然后,在安全理事会随着国际均势瓦解而受制于大国意志之后,便是这些禁运的国际化。在科菲·安南先生提交大会的报告中所说的“疯狂时代”的头几年里,这种情况尤为突出。

为什么要实行国际“抵制”、而不是国际“制裁”呢?国际“抵制”是如何实行的呢?我称它为抵制而不是制裁,因为制裁是对一种被确实证明的行动的惩罚,是对该行动有管辖权的有关法院作出最终判决后颁布的惩罚。但是,并没有向安全理事会提出任何证明或证据,表明利比亚或两名利比亚嫌犯实际上采取了导致泛美103航班飞机在苏格兰的洛克比镇失事的行动。但是,制裁的决议是以所谓的国际合法性的名义作出的,这种合法性是错误的,也是被误导的。之所以是错误的,是因为决议是以安全理事会的名义通过的;安全理事会被误导;是因为它是在政治和经济压力和威胁下被迫通过决议的。有关决议的通过的基础是对仅仅两名利比亚公民的怀疑,但制裁的对象却是整个利比亚人口。这是在并没有经过充分调查过的仅仅一种怀疑基础上对整个人民采取的集体惩罚。实行这一惩罚既没有经过审判,很明显也没有任何法院的判罪。这就是合法性。的确,在疯狂时代里这怎么能够合法呢?

就怀疑——或电影幻想作品——作出的结论当时即受到驳斥。马耳他进行了正式调查,调查结果表明,从马耳他到法兰克福,没有一件分离托运行李装上该班机。就他们而言,法兰克福当局调查了该案并得出没有任何一件分离托运行李由马耳他运抵法兰克福机场或

离开法兰克福飞往伦敦的。结论那么,这种怀疑的根据或基础是什么呢?

我谨提请大会注意,从媒体广播指控后的最初时刻和此事提交安全理事会之前,利比亚做了以下事情。首先,我们要求另一方向利比亚司法当局提供其调查结果,以使该当局能够据以开始调查。如其不然,我们建议另一方派遣调查人员前往利比亚参与调查。我们建议派遣利比亚法官审阅该案卷宗。我们还建议由一中立方或几个中立方或联合国进行调查。所有这些要求均遭到拒绝。

其次,我们要求援引1971年《关于制止危害民用航空安全的非法行为的蒙特利尔公约》第14条或将此事提交国际法院。这些要求和建议也遭到拒绝。

接着,1998年2月27日,国际法院作出两项有利于利比亚的裁决,确认根据《蒙特利尔公约》国际法院对此事拥有管辖权。不结盟运动1998年5月18至20日在哥伦比亚卡塔赫纳举行的外交会议向即将在南非德班举行的不结盟运动首脑会议建议,如果争端的另一方不赞成在定于1998年7月举行的安全理事会下一次审查上暂时停止对利比亚的制裁,就应解除制裁,在1998年6月10日在布基纳法索瓦加杜古举行的非洲统一组织首脑会议上,该组织宣布如果另一方继续拒绝国际组织提出的解决冲突的选择办法,该组织成员将不再遵守安全理事会的制裁。面对所有这些发展,另一方只有两个选择:要么接受在第三国进行审判,要么国际社会不经过安全理事会立即解除制裁。这种局势将威胁到安全理事会的权威,或者更正确地说,威胁到那些影响安全理事会的人的权威。这在安理会看来会是更严重的事情。

更进一步的法律上的困难是有可能给大会提出一种机构方面的难题,特别是联合国最高司法机构国际法院,作出两项裁决之后。那就成了安全理事会诉国际法院。我们可以随时将此案提交大会。因此,另一方没有选择,不得不接受,希望赢得时间。但它又回到针对利比亚的主要目标。它宣布接受在第三国的审判,象以往一样,向安全理事会提交了一项文辞很差的决议草案。与此同时,它还通过众所周知、特别是安理会成员所熟知的手段把其他决议草案也强加给安理会。

大多数安全理事会成员再次支持利比亚,国际社会也再次通过致函重申对利比亚的坚决支持。这些信件反映了国际社会的压倒多数的意愿。这些信件都已成为安全理事会的正式文件。

但是,说句公道话,也是实话,我们从来都讲实话,我要说联合国政府对利比亚的建议作了认真的反应,表示愿意将整个问题提交在荷兰开庭的苏格兰法院。我们陈述事实是为了我们自己的利益,也是为了其他人的利益。

其他情况便是各代表团所周知的了。1999年4月5日,两名嫌犯自愿抵达荷兰,陪同他们的是负责法律事务的副秘书长汉斯·科雷尔先生。

但另一方是否履行了其义务?它是否表示出对安全理事会各项决议的尊重?答案是否定的。事实上,另一方阻止安全理事会通过一项停止制裁的决议,只同意发一份新闻稿。又一次在安全理事会不结盟运动成员以及其他安理会成员的压力之下,并在不结盟运动、非洲统一组织、伊斯兰会议组织和阿拉伯联盟会员国向安全理事会和联合国秘书长提交几份来函后,另一方才不情愿的接受停止禁运的主席声明的案文。

在制裁停止3个月以后,即1999年6月30日,秘书长按照第883(1993)号决议第16段和第1192(1998)号决议第8段向安全理事会提交了一份报告,即文件S/1999/726。那两项决议要求秘书长在90天内就阿拉伯利比亚民众国遵守第731(1992)和748(1992)号决议其他规定的情况向安理会提交报告。1999年7月9日,安全理事会审议了秘书长的报告,但未能通过一项解除对利比亚制裁的决议,原因在于一个国家、即作为争端一方的美国的不让步。这个国家甚至威胁要使用否决权。这事实上只能被看作是对安全理事会在其第883(1993)号决议第16段和第1192(1998)号决议第8段中所作承诺的失言。此外,它藐视秘书长的报告,该报告的内容只能引出一个结论:利比亚已履行安全理事会各项决议为其规定的所有义务。

美国又有什么理由使用否决权,阻止安全理事会通过一项解除对利比亚不公正制裁的决议呢?首先,美国重申它在虚构洛克比案件之前和之后所提出的指控:利比亚支持恐怖主义。自从我们把美国驱逐出利比亚的军事基地和海港,结束它对我们国家的垄断,并把我们的国家从殖民主义统治下解放出来,它就一直在重复这一指控。这就是美国为什么仍在指责我们是恐怖主义。秘书长的报告明确摒弃了这一宣称。各会员国可参考该报告第29段至34段以及其他部分,以便弄清这一指控的毫无根据性。此外,也可以引用美国国务院发表的报告和美国政府现任和前任官员所作的讲话,一切都指向不再能提出这一宣称的事实。

利比亚是美国恐怖主义的受害者,而不是相反。是美利坚合众国犯下了我们在前面提到的所有侵略行径。是美国庇护、资助、训练和武装恐怖主义分子,并把他们运往利比亚,在1984年及其后犯下恐怖主义行径。那些继续庇护被其他国家通缉的恐怖主义份子的国家没有资格用只适于自己的说明描述别人。利比亚一直支持解放运动,尤其是非洲的解放运动。这是一个合法的事业,不是支持恐怖主义。

第二个理由是利比亚必须与在荷兰的苏格兰法院合作。正如秘书长报告已经指出的,由于利比亚承诺与该法院合作这一点就是毫无意义的。此外,这一问题也在科雷尔先生在场的情况下由三国的司法当局加以讨论。安全理事会第1192(1998)号决议第4段决定,所有国家,而不只是利比亚,应与该法院进行合作。有案文在;如果有任何疑问,我们可以查找一下。既然呼吁所有国家进行合作,怎能利用这一论点来阻止安全理事会根据自己的义务取消对利比亚的禁运呢?这一问题属于国际法院和我们的司法当局正在与之合作的苏格兰法院的管辖范围。如果安全理事会一成员国试图对这些法院的工作施加影响就是公然地干预。这些法院是独立的机构,不仅应该得到利比亚的尊重,而且应该得到其他各国的尊重。

第三个理由更难让人接受,即要求利比亚赔偿受害者家庭。在法院尚未审理之前,怎么能这样做呢?法院要到2000年2月4日才能第一次开庭,而法律指出,在未被证明有罪之前嫌疑人是无辜的。在我们提出这一问题时,有人建议我们在庭外解决。为什么在庭外?那又为什么要荷兰的法院呢?我们被告之这是美国的法律。美国的法律适用于美国公民,而不适用于利比亚公民。安全理事会和大会去年和前年都重申,国家法律的适用不能超过国家边界。这一权力逻辑只应用于维护法律。在联合会议上,秘书长本人听到开庭前的这一提议也感到惊异。他们重申这一提议。秘书长问他们如何实现。他们说法院将颁布一宣判。秘书长指出法院尚未这样做,如果这样做了,利比亚将有义务尊重这一宣判。在嫌疑人未被宣判有罪之前,他们怎么可能提出这一要求?我们正在努力证明他们是无辜的,我们的国家是无辜的。怎么能在尚未作出判决之前就要求我们支付赔偿呢?这是对设立在荷兰的苏格兰法院的内部事务的另一种干涉。

谁将赔偿经受七年没有根据的制裁和禁运后利比亚所遭受的超过700亿美元损失?谁将赔偿我们?是联合国吗?会员国会因利比亚的无辜而赔偿它吗?让我们

符合逻辑的做事,并在法律范围内根据公正的基本原则来进行工作。既然我们已同意设立该法院,就让我们允许法院来履行其职责。

在秘书长的报告、今年7月在在阿尔及利亚举行的第三十五届非洲首脑会议的决定、今年9月阿拉伯联盟的决定和一周前不结盟运动部长理事会的决定中,也都强调了利比亚对其义务的履行。所有这些决定都呼吁立即和彻底取消制裁。由于此,他们加入了国际社会的绝大多数。

阻止安全理事会通过一项拖延已久的决议,取消最初就不应施加的制裁,将威胁安理会的信誉及其履行其义务的能力。它还将使安理会更加不能按照《联合国宪章》第24条中规定的原则与宗旨采取符合联合国大多数会员国意志的行动。一国的意志不能代表整个国际社会的意志。

我国有一个要求:安全理事会快速通过取消对利比亚所有制裁的决定。我们要求这个案件在完成其法律进程后不得政治化。这个案件应完全由荷兰境内的苏格兰法庭审理,任何政治实体,包括安全理事会不予干预。如果安全理事会继续无法受阻挠而通过这一决定,我国便将采取一切必要步骤以保证公平,包括造成最高和最重要司法机构国际法院和安全理事会之间的宪法困境。我们将在大会提出这个问题,以便作出决定。

主席(以英语发言):我请也门副总理兼外交部长阿卜杜勒-卡迪尔·巴-贾迈勒先生阁下发言。

巴-贾迈勒先生(也门)(以阿拉伯语发言):主席先生,我高兴地就你当选大会本届会议主席向你致以最崇高敬意。我代表也门共和国政府祝贺你担任这一崇高职务。我们肯定在你的出色和干练领导下大会工作将获得圆满成功。

今天我们世界的民主进程正在真正的扩大并得到所有国家的注意,而不论其宗教信仰、种族或政权。该进程日益与人权、尤其是可持续发展权利、全球知识、平等、正义、和平与稳定相联系,从而得到进一步巩固。

也门共和国完全投身于民主进程并使之成为实现全面发展的持续进程。我们的政府和社会不懈地争取使民主在我国成为坚定确立的制度,每天发展,最终成为处理政治、社会和经济生活的综合制度。

也门共和国1999年9月23日在其历史上第一次举行了共和国总统的自由和直接选举,反映我国政权的

可信性及其宪法承诺,这种承诺要求直接选举总统,任期五年。这证明民主在也门已经确立为坚实扎根的原则和独特和不受限制的选择,以实现政府的和平更迭和尊重人权,并加强人民在可持续发展和文化进步中的作用和参与。

也门民主的最高形式是直接选举总统,这种选举反映人民的自由意愿和发展与稳定的必要性。直接不记名投票的结果表明,全国各地所有已登记选民的66%参加了。也门共和国下一任当选总统阿里·阿卜杜拉·萨利赫获得了96%的选票。新的任期和新的时代将于今年10月3日开始,届时直接选举的总统将在也门国民议会进行宪法宣誓。

副主席英欧尔松先生(冰岛)主持会议。

人们希望实现民主进程反映他们需要稳定,需要结束紧急状态。这符合他们对未来的经济、社会和文化领域进行彻底变革的渴望。这还要求政府及国际和区域组织采取严肃的务实行动以支持新兴民主国家的发展,并为它们提供增长的手段和知识转让。然后可持续发展会伴随并保障民主,发展和民主之间的联系应是进步的条件和促进世界各国合作与人类融合的动力。

16个国家在也门首都萨那举行了新兴民主国家论坛会议,并发表了被称为《萨那宣言》的重要文书,以期在实际生活中加强民主进程的概念、框架和应用,并在这些国家实现广泛民众参与和确认人权。

我希望在这里重申阿里·阿卜杜拉·萨利赫总统的公告,也门共和国希望主办2003年在亚洲召开的新的民主国家或恢复民主的国家国际会议。

今天我们的世界正在目睹意义深远的变化,这些变化主要是冷战残余,同时是新的希望预示即将发生的变化将有利于和平、经济进步与发展,人民、政治领导人和知识分子吸取了意识形态和种族冲突、强权政治及其悲剧性冲突的教训。为和平与稳定铺平道路的唯一方式是对话的语言、法治、稳定关系和不存在恐惧、怀疑和不确定状况。对话将永远是灭火、传播容忍与共处精神和在所有积极势力和行动者之间促进合作、声援与融合价值观念以利和平事业的唯一方式。

也门共和国关于世界事务的立场包括了我们承诺和平共处、不干涉其他国家内部事务、不以使用武力或威胁使用武力解决争端,以及在不加挑剔的基础上进行和平谈判与对话解决包括国家间边界在内的所有问题的原则。

也门作为国际大家庭的成员,以及区域组织的积极参与者,坚定不移地重申其为维护阿拉伯半岛、海湾地区、洪海、非洲之角和印度洋地区的安全与稳定作出贡献的真诚愿望。也门共和国呼吁所有国家和人民继续真诚不懈努力,从而使这些地区所有有关方面正在进行的对话取得切实进展。我们理想中的目标是要为在各国和各国人民之间实现共处与和睦关系而建立相互谅解、平衡关系和奠定坚实的基础,并巩固和平与发展与合作取得必要的条件。

也门共和国在实践中表明了其信守原则立场,尊重国际法、真诚地希望该地区实现和平与稳定,并认识到这种和平对于国际经济、商业和海运关系的重要性。也门证明了它能够无条件地接受仲裁法庭对于也门岛屿大哈尼什岛的主权问题争端所作的决定,该岛地处也门与邻国厄立特里亚之间的红海;由此,也门为各国间通过国际仲裁和平解决分歧与争端提供了典范。

我们希望,阿拉伯联合酋长国与伊朗伊斯兰共和国之间有关岛屿问题的争端能够按照涉及解决这类争端的国际公认的原则与规则,并遵守在我们地区实现和平、稳定、发展与合作的愿望而得到和平解决。

根据这些设想和条件,也门共和国将坚持忠实于摒弃暴力、打击一切形式恐怖主义的原则,从而不论其意图如何、来自何方,而且不论它涉及个人、集团还是国家。我国正全力以赴地与这一现象作斗争。我国认为,恐怖主义已成为世界性现象,值得在国际范围内进行调查,并建立统一的机制和规则,控制这种现象,并消除其影响,以便最终消灭恐怖主义。

大会可能会同意我的看法,即现在我们急需审查实施国际禁运与制裁的政策。实际经验表明,这种政策在实现其目标与目的方面没有效力,而且这种政策并没有损害政治体制,却大大损害了人民,特别是中下层民众以及儿童、妇女和老年人等易受伤害的社会阶层。

伊拉克的局势证明了这一点。彻底而最终解除对阿拉伯利比亚民众国所实行制裁的必要性也已经不言自明,因为最近有了新的事态发展,而利比亚领导人已经遵守了安全理事会有关洛克比事件的决议。我们还吁请解除对苏丹实行的制裁,该国目前为实现统一和国家和谐正在举行内部的民主对话。

战争和冲突只会造成人类悲剧,这种悲剧包括流离失所、监禁、强制性拘留以及逃离战区以寻求避难和安栖之地。在这一方面,我国强调有必要人道地、文明

地处理那些由于各种战争、冲突及对抗所造成的囚犯、失踪者和被迫隐藏者的问题。

在这一方面,我们非常希望科威特和其囚犯的问题能够得到人道主义的和客观的解决,从而有助于创造有利于和谐和实现该地区和睦、和平与稳定的气氛。

众所周知,接纳逃离战争与压迫地区的难民的社会承受沉重的负担,并蒙受痛苦的后果,这些国家的人民面临着严重的环境和卫生危害。由于接纳难民,这些社会还面临着巨大的经济和财政困难。某些国家为难民开展了人道主义工作,结果这些国家却遭受到灾难性悲剧后果,这确实令人遗憾。由于非洲之角到处是区域战争与内战和地方不和,从该地区流入也门共和国的难民一天天增加,从而使也门共和国今天也处于上述处境。

也门共和国呼吁国际社会就这一人道主义问题承担起责任,因为这已经使也门国家和社会承受了严重的压力。国际社会应由联合国难民事务高级专员办事处加强努力,并使能够提供紧急和长期援助的所有捐助国结成更加协调一致的国际联盟,从而承担起这一责任。听任这种不人道的现象和状况持续下去反映了人权局势可悲的恶化,也反映各文明国家价值观念令人震惊的倒退。我们毫无疑问地需要制订各种机制,规划必要的办法来对付这一局势。这正是联合国工作的本质和内容。

同时,我们谨强调指出,联合国、国际社会以及所有有关方面现在正是应该重新团结、作出努力的时候了,从而为索马里局势寻求切实的解决办法,以便帮助恢复索马里的统一与领土完整,为这一地区带来安全与稳定。

世界各国人民寻求的和平是以公正、平等、尊重人权、不受独裁统治、虐待和双重标准为基础的。据此,也门共和国支持并拥护在中东和平解决争端所作的各项努力。我国认为,全面、公正和持久和平应基于恢复巴勒斯坦人民所有合法权利,其中首要是在其民族土地上建立以耶路撒冷为首都的独立国家的权利,并向叙利亚和黎巴嫩人民归还以色列所占领的领土。

在我们现在积极地和以新的乐观态度讨论该区域的和平进程时,以色列必须认识到,公正、全面和持久和平是该区域人民的真正目标。此外,它是一个区域、国际和人道主义的目标,将有助于为各国人民之间的生活和关系打开新的一页,并有助于结束过去的悲剧。希望它将帮助克服一切旧仇新怨,并提供在不同信仰、文化和种族之间实现宽容的更大机会。所有这些将为该区

域的稳定和各国与各国人民之间的信任和相互谅解创造一个真正的起点。

在第二个千年即将结束时,我们所面临的现实特点是各种政治、经济和社会因素以更大的速度变化和活
动,这些因素所造成的影响和同它们的其他对照因素之
间的关系正在时间和空间方面变得更加复杂。

因此,我们都被要求进行合作并作出负责的反应,以便为建立一个以正义、自由选择、宽容和区域及国际上的所有政府和非政府活动中的真正伙伴关系为基础的新的世界秩序创造一种健康的气氛。其最终目标是永久性地确保各种利益之间的平衡和在所有人道和崇高的活动中——具体地说就是全人类的一种有生产性的和有意义的生活中——的参与感。

因为我们的首要目标之一是联合国,特别是安全理事会和国际机构的改革,我们正对这个目标给予全部的注意和支持。同时,我们赞扬秘书长为实现改革联合国、其机制和工作方法的目标而采取的行动和措施,这种改革将扩大民主的作法和实现工作的透明度和参与的有效性。

在这方面,我们重申欢迎和支持为此目的成立的不
限成员名额工作组。我们呼吁继续进行和早日完成其
工作,同时充分考虑到充分了解最近几年中国际关系中
的基本变化因素的重要性。

我重申我对大会主席的高度尊敬,并感谢参加本届会议的所有人。愿你们得到和平和上帝的慈悲与祝福。

代理主席(以英语发言):我现在请圣卢西亚外交和国际贸易部长乔治·奥德隆阁下发言。

奥德隆先生(圣卢西亚)(以英语发言):在二十世纪接近尾声时,联合国这个历史悠久的机构荣幸地由两名杰出的非洲人掌舵。纳米比亚杰出的自由战士西奥·本·古里拉布先生担任主席职务,而我们的有原则的、目标明确的和有说服力的秘书长向人们习于称道的老人河一样不停地流动,在追求世界和平与人类发展的事业中始终镇定自若。如果非洲是二十世纪给人们留下的最后印象,那么,诗的正义要求,它必须是我们二十一世纪中首先关心的事项。这个国际论坛必须在几个世纪的时间里重新调整它的平衡。我们必须为在卢旺达和刚果问题上的失职付出代价。我们必须消除种族隔离的残余,我们必须通过处理贫困的根源在消灭贫困和疾病方面作出巨大的飞跃。

加勒比一贯越过它在地理面积和资源方面的限制去支持对一个开放的世界的全球性规划,非洲的解放在这个过程中起着发端作用。加勒比的思想家们,例如帕德莫尔、C.L.R.詹姆士、阿瑟·路易斯教授、埃里克·威廉斯博士和瓦尔特·罗德尼博士都谋求使世界认识到非洲在全球发展方面必须发挥的促进作用。

然而,我们承认,发挥这种作用的根本条件是克服困扰该大陆的不发达状况。但是,如果我们要朝着这个方向取得进展,我们必须首先大胆地承认,非洲国家之间的不团结与这种状况大有关系。在这个其他各地理区域和各大陆一直在为经济发展而彼此联合的时代中,非洲大陆仍然是分裂的。因此,现在是非洲统一组织(非统组织)超越仅仅是发表团结宣言的时候了。泛非主义不能再象六十年代初期时那样,处于毫无发展的状态。非洲领导人和政治家们必须表现出纳尔逊·曼德拉的决心和不动摇品格使已经出生和尚未出生的非洲儿童对非洲未来产生希望。

因此,非统组织最近的阿尔及尔首脑会议的结果就特别令人欢迎,因为这次首脑会议表现出非洲新领导人的一种新的紧迫感和承诺精神。联合国一定要支持这种进步的发展。就我们而言,圣卢西亚鉴于我国人民的非洲历史来源,将鼓励我们的加勒比同事考虑申请非统组织的联系国地位,并进一步加强我们在非洲、加勒比和太平洋论坛中的团结。

我们对团结的呼吁不仅仅是对我们在非洲的兄弟的。它还是对所有发展中国家的,无论它们在加勒比、拉丁美洲、亚洲或其他地区。如果我们发展中世界的人要在新的千年中有一个更好的未来,如果我们要从在我们周围发展的新的国际体系中获益,我们就不能仅仅依赖发达世界国家的善意。我们之间必须行动和目标一致;必须结束内讧、伏击和我们之间的战争。明年在哈瓦那举行的南南首脑会议将提供一个绝好的机会,使我们在共同关切的问题上实现团结并商定一项促进我们人民的发展的前瞻性议程。

在英联邦加勒比中,我们这些加勒比共同体(加共体)的成员可以对我们进行了25年的一体化运动感到自豪。我们正在完成建立一个单一市场和经济以及成立一个将成为加共体成员国最终上诉法庭的加勒比法院的安排。然而,我们当然必须意识到我们虽然已取得了进展,却是不够的。加勒比共同体政府首脑将于10月份在特立尼达和多巴哥举行一届特别会议,审议加勒比的未来管理。我们敦促加共体领导人在将成为本世纪其最后一次会议上,就加共体未来作出决定,这将从

西印度群岛人民的记忆中抹去所有伤害、痛苦、以及我们对在本世纪中实现更密切的政治联盟的失败努力的失望。让他们10月份会议的时机,成为使西印度群岛跃进到将是一个真正的新时代的跳板。让我们的人民以一个将在经济和政治方面充分一体化的加共体进入新的千年。

我们能够扩展这一画面,把本区域非自治领土包括在内。我国政府很高兴于今年5月主办了联合国非殖化特别委员会的年度研讨会,以审查尚存小岛屿非自治领土的经济、政治和立宪发展。这一极为成功的研讨会汇集了来自各国政府和非政府组织的代表及加勒比和太平洋区域的专家。这一重要的活动促成特别委员会通过了推进这些领土的非殖化方面的目标明确的建议。为此,我们坚决支持第二个非殖化十年集中于尚存小岛屿领土的社会经济、政治和立宪发展,这些领土是加勒比和太平洋区域的组成部分。

然而这些区域目标的实现,使古巴作为加勒比一体化和发展中的重要和创造性的力量而脱颖而出。尽管大会每年一次接一次地举行认真的投票而获得绝大多数票数,然而联合国没有能力驾驭政治意愿以取消美国对古巴人民实行的残酷制裁,使这种出现受到挫折。在大会第五十三届会议上,157个国家投票赞成结束对古巴的经济制裁的第53/4号决议。对大会聚集的意志的完全不经心的忽视是一种试金石,说明了成为庞然大物的超级大国与在这个讲坛上发言和投票的187个小国之间关系的特点。我们所谈论的民主在哪里?对主权国家的相互尊重在哪里?人性又在哪里?

卢旺达、科索沃和东帝汶的事件给国际社会上了严肃的一课。软弱无力的联合国无可救要地在一边旁观,而同时各会员国单方面进行干涉,这种阴影在新的千年到来之际是一种恶梦。因此,圣卢西亚坚决支持秘书长科菲·安南呼吁联合国获得采取军事或其他行动的力量,制止对人权的犯罪。

圣卢西亚仍然关注有计划地削弱联合国并使之处于边缘的情况。在这方面人们被提醒注意其业务活动及其发展方案,特别是联合国开发计划署。我们呼吁捐助国重新考虑预算削减对区域和国家计划的影响。

我们需要一个不仅具有维持和平和人道主义能力、而且还在管理全球化和贸易开放方面发挥作用的联合国,以确保全球化关系到发展。

我们共同的仁爱必须表现在我们对每个国家自然灾害的迅速反应中。台湾人民是毁灭性地震的最新受

害者,这种地震夺去了数以千计无辜人民的生命。我们对他们表示同情。在这种关键时刻必须表现出兄弟情谊的精神。听到关于中华人民共和国保证跨过台湾海峡而向台湾人提供援助的消息,激发起人们的希望。我们希望上帝正以神秘的方式值此中国建国50周年之际而实现中国人民的和平与相互同意的统一。

我们自己的岛国蒙特塞拉特,继续为从火山爆发造成的破坏中复原而斗争。但国际社会仍然不给这一小岛屿优惠援助,根据是它由其稀少的人口和主要来自联合王国的援助而计算出的很高的人均国民生产总值。联合国尤其是发展政策委员会必须在修改优惠援助标准方面发挥主导作用,把易受损害性及包括经济开放和经济震荡在内的质量数据列入在内。除非触及这种根本性的结构和系统性偏见,则小发展中国家的可持续发展仍将是一场梦。

圣卢西亚极为关注把跨国公司排除在世界贸易组织为贸易所设的交易规则之外的情况,因为我们发展的资金筹措的很大百分比来自于一种产品的贸易。圣卢西亚将继续呼吁在即将举行的有关发展的资金筹措问题的会议范围内以一体化的方法审议贸易和金融问题,并呼吁包括布雷顿森林体制和世贸组织在内的各种角色在联合国领导下进行参与。

在销售香蕉的安排上的争端尤其令人反感。欧洲联盟成员国的人民正因其政府对香蕉销售制度的支持而经美国的制裁受到惩罚。该国继续促进其参与香蕉贸易的多国公司的利益,损害了更小国家的经济。此刻已有一些建议摆在桌面上,旨在确立一种与世贸组织相一致的在欧洲销售香蕉的新制度。各方尤其是生产国认为,税率配额制对有关各方来说是最可行的制度。税率配额的延续是确保市场继续产生足够的价格的关键。

然而,从事这一行业的美国跨国公司却推行一种简单或线性关税机制,这将给加勒比生产者造成毁灭影响。圣卢西亚和其他非加太国家对这一建议表示了不满。我们再次恳求欧洲联盟各成员国重新考虑这一选择并考虑其对圣卢西亚和其他非加太国家的影响。我们在本质上就是不平等的贸易伙伴,世贸组织不应使小国经济受制于开放以及同远比它们先进的经济和公司平等基础上进行无约束的竞争,而且期望它们能够生存下来。圣卢西亚再次呼吁包括世贸组织在内的国际社会区分各个贸易伙伴,不是在自愿基础上、而是作为一种合同义务而通过特殊和差别待遇来促进公平贸易。

圣卢西亚处于小岛屿国家求生存斗争的最前列。引用美国总统最近在大会讲话中的话说,

“我们绝不能接受这样一种前途,即一部分人生活在新型技术的尖端,而另一部分却在生存的刀刃上渡日”(A/54/PV.6)。

全球化把我们留在了生存的刀刃上。我们感谢欧洲对我们的弱点表示同情,令我们遗憾的是,这些弱点招来对其痛苦的愤怒惩罚。在言辞和现实之间存在着幻想破灭和失望的巨大伤口。克林顿总统正确地提出了这样一个问题:

“全球主义是带来共同繁荣,还是使世界上的绝望者更加绝望?”(同上)

圣卢西亚可以有信心地证明这样一个事实,即小国和发展中世界已经绝望,全球对金钱和市场的专注正在迅速破坏我们各自国家的价值观念和神圣准则,这使得它们更加感到绝望。

“邪恶到处肆虐,使大地饱受匆匆邪恶的蹂躏,财富在聚集,人类在堕落”。

(奥尔夫·戈德史密斯,《被遗弃的村庄》)

我们岛国乐园普遍出现的衰落和道德堕落令人无法相信。威胁消灭我们小国的阴谋使得我们把旅游业作为多样化战略。毒品和犯罪这两个恶魔有可能战胜我们,有线电视发出的污秽涌入了我们的居所。其中有些居所不过是肮脏的小茅舍,其居民晚上以宗教为支撑,白天则无工可做。这种衰落遍及各个方面,邻近领土的妇女被输入我国,在跳脱衣舞的娱乐场所从事肮脏交易。

我们丧失了我们的清白;这是全球化带给我们最确切的遗产。当无情的全球化逻辑旨在消灭、排挤和根除一切时,伙伴关系的夸夸其谈动摇不了我们。发展中世界必须密切关注西雅图回合,并确保我们不被自由化和公开市场的迅猛气势冲走。如果强国的教条主义和不灵活态度危及我们的生存,则我们就必须在一个“穷国工会”中团结起来,以谋求正义和人道。我们不必喝任何毒药,不能指望我们为了给新千年的塑造者带来更大的荣誉而吞下全球化的毒药。我们希望一个由所有会员国缔造的新千所满足各国的需要和利益,给所有人都带来好处。

我们也对本机构感到忧虑。我们将遵循其明智的《宪章》而努力,但是,我们将以爱尔兰诗人威廉·巴特勒·耶茨的话描述全球化:

“问世之时终于来了,什么粗鲁的野兽,为诞生而没精打彩地走向伯利恒?”(第二次来临)

代理主席(以英语发言):我请苏丹对外关系部长穆斯塔法·奥斯曼·伊斯梅尔先生阁下发言。

伊斯梅尔先生(苏丹)(以阿拉伯语发言):首先,请允许我代表我国代表团衷心祝贺西奥-本·古里拉布先生当选本届会议主席,我们相信,他众所周知的经验和能力将使本届会议取得圆满成功。我们向他保证,我国代表团将为实现这一目标而予以充分合作。

我们还愿对你的前任表示赞赏,他作出了宝贵的努力,使上届会议取得了成功。同样,我们也要对联合国秘书长科菲·安南先生领导联合国的各项努力表示赞赏。

我还愿向我们最新会员国——基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国——表示欢迎。

主席先生,我听到你吁请大家非常简短地发言,因此我将不谈及我在大会面前的发言稿中详尽阐述的各个问题,我要求把这个编辑文本记录在案。

自从我上次一年前在大会发言以来,苏丹在政治、经济和社会领域经历了许多事态发展。一部永久性宪法在全民自由公民投票中得到了绝大多数人民的核可。该宪法保证了苏丹人民的一切政治和公民自由与权利,其中包括成立政党和社会、文化组织的权利。

尽管苏丹因战争和自然灾害而遇到种种困难,但它能够通过自己的努力调整其经济结构,满足自由市场的需要。这一切努力都是在几乎完全没有外援的情况下进行的。苏丹也已开始开发其农业和矿产,特别是石油等自然资源,我们已在今年8月30日开始出口石油。石油收入将有助于加强国家促进社会经济发展的各项努力。

在经济领域,这些努力有助于扭转经济自由化政策的若干短期消极影响,这些改革措施迄今有助于实现8%的增长率,并把通货膨胀率减至13%,从而使国际货币基金组织对这项显赫成就予以赞扬。为了减轻经济改革政策造成的经济负担,我国政府还采取了一些措施,通过社会援助基金、提供“软”贷款和为青年人和妇女建立小型生产项目,向更多的易受害群体和低收入公民提供援助。

为了寻求苏丹南部和平,政府已接受《原则宣言》为它同叛军在政府间发展局(发展局)范围内谈判的基

础。它还同过去反复做的那样,宣布部分停火,以便确保向受战争影响的苏丹公民运送救济援助。随后我们得出结论,表明我们愿意达成真正和持久办法以解决这场人道主义危机的认真态度的最有效办法是确保停止一切敌对行动。因此,政府最近主动倡议实现普遍和全面的停火,同时在我国发展局伙伴协助下,通过发展局继续谈判。但是,我国政府的这些努力却遭到对方的搪塞,没有得到认真对待。反叛运动不接受全面停火,证明他们对寻求解决这一问题的办法缺乏兴趣和认真态度。该问题已使他们的领导人发财,但牺牲了全体苏丹人民的利益,特别是我国南部公民的利益。

苏丹期望发展局、发展局伙伴和埃及与利比亚的调解倡议发挥更加有效的作用,支持和平努力。全面停火的呼吁也已得到联合国和国际社会的赞成。我们感谢和赞赏这一支持。但是,如果要创造一个有利于建立和平的环境和排除和平道路上的一切障碍,这一进程就需要得到进一步的推动和支持。

在这方面,我们要求国际社会对反叛者格兰采取同安哥拉的萨文比类似的惩罚性措施,以说服他加入和平努力。我们还要求继续支持政府旨在实现全面停火的倡议,向叛乱运动施加压力以迫使他们接受这项倡议,并在谈判中表现出一定的认真性,以找到解决问题的办法。而且,必须继续要求交出今年4月被该运动谋杀的4名救济工作人员的遗体。

关于叛乱运动的做法,我要谈人道主义局势的发展,我国南部人道主义局势继续恶化,尽管加扎勒河地区和其他地区的人道主义局势相对改善。我要在此讲台上,感谢和赞扬继续向苏丹受害者提供救济和人道主义援助的国家和组织,不论是直接或是通过苏丹生命线行动这样做。我们认为,现在喀土穆和平协议和法索达协定已经签署,在已经享有稳定的安全与和平的地区需要逐渐从救济转向发展。

我们呼吁捐赠国和捐赠组织为1999年援助苏丹联合呼吁提供捐助,鉴于资源已明显下降,今年6月只有需要量的31%。我也强调,重要的是,不能允许政治姿态妨碍人道主义和救济工作。在处理人道主义问题时,还需要防止选择性人道主义问题影响人民和个人的生命。

苏丹通知大会,它完全承诺为了人道主义原因在苏丹南部实现全面和彻底停火,并以此为和平谈判铺路。我们希望对方能够作出积极的响应,那样,我们就能开始采取切实步骤,使部队脱离接触和监督停火。政府将把石油收入一大部分用于南方的人道主义和发展需要。

它还将调拨今年丰收的部分粮食,由联合国机构分配给南方缺粮人口。这场战争已经持续了很久,我们赞扬国际社会所起作用,提供人道主义援助。这种局势不能无限期地持续;解决危机的唯一办法是和平办法。

非洲的冲突已给非洲大陆上各地人民带来了数不尽的痛苦和苦难。其中最严重的问题之一是生活在极端困难条件下的800万多名难民。为了结束难民的痛苦并从根本上解决这一问题,非洲统一组织(非统组织)决定召开了难民和国内流离失所者问题委员会第一次部长级会议。这次重要会议于去年12月在喀土穆举行,由非洲各姐妹国家、联合国有关机构、有关的区域组织、红十字国际委员会和其他非政府组织积极参加。会上通过了《喀土穆宣言》,其中对难民和流离失所者所面临的问题作了评估,以期解决造成这些问题的原因和建立有利于恢复和平与稳定的条件,以便鼓励难民和国内流离失所者安全和体面地自愿返回家园。我们在这一讲坛上呼吁国际社会和有关组织向遭受这些问题影响的国家提供资助,以确保《喀土穆宣言》和宣言中有关难民和国内流离失所者问题建议的迅速和有效的执行。

我们呼吁在国际一级处理人道主义援助、人权和民主问题时,放弃有选择性的作法。我们也呼吁各国避免把这些问题政治化,或者利用它们作为干涉他国内政的借口。我们渴望看到那些崇高原则得到应用,同时又维护国家主权、安全与领土完整的原则。在这方面,我们要提请注意苏丹政府同联合国之间的合作,向我国南方受影响人口提供人道主义援助,以及联合国特派团最近对努巴山区的访问,以评估那里的人道主义需要。

秘书长在其关于联合国工作的报告和他在本届会议的开幕词中谈到了国际对各地区内战和其他冲突的扩大和加剧,以及由这种战争造成的人的悲剧以及物质和经济破坏的关切。我们赞成秘书长在这一问题上的关切。我们重申,必须全力扩大集体努力,在冲突暴发前消除冲突的原因,并利用一切可以利用的手段结束冲突。

然而我们认为,采取的任何行动或手段都必须得到有关国家的同意,而且必须符合国际法和国际标准的框架,特别是《联合国宪章》的框架。在没有一个透明、民主和正义的国际秩序的情况下,脱离这一框架和号召干涉国家内政,只能造成极大的动乱和以强凌弱。

非统组织现任主席阿卜杜拉齐兹·布特弗利卡总统概括了弱小国家这方面的担心和不安,他说,我们仍然

对侵犯我们主权的任何行动极为敏感,不仅因为主权是我们抵御一个不公正世界法则的最后一道防线,而且因为我们不能有效地参加安全理事会中的决策过程,或监督这些决策的执行情况。

现代历史充满了这种不公正地解释和应用法律和决议的例子。我谨强调其中一例:美国不公正和无理由地袭击希法制药厂,以及安全理事会不能就苏丹提出的派一个特派团调查美国对该厂的指控的要求作出决定。

秘书长在其报告中提出的想法要求大会和联合国其他机构在《宪章》以及国际法律和准则范围内进行进一步的协商和审议,并由所有会员国参加。

无疑,国际关系中持续的不平衡加强了单方面优势和双重标准的趋势。这种不平衡对国际和平、安全与稳定造成了消极影响。它还造成了一种不健康的氛围,一方面促进某些国家的利益,另一方面又无视,甚至贬低国际社会比较弱小的成员国的利益和权利。因此,苏丹始终支持关于建立平衡的和多样性的国际秩序的要求,这种秩序应当尊重各国人民的特定宗教、历史和文化特性,并保护其选择与其文化属性相吻合的自身社会、经济和政治体制的自然权利。

苏丹成为美国政府选为目标,这是毋庸置疑的。实际上,美国政府本身也不否认这一点。它采取了多种措施,旨在动摇苏丹,威胁苏丹的安全,并且通过向苏丹的某些邻国提供军事援助来推行孤立苏丹的公开的政策。该国在国际金融里一贯投票反对苏丹,并且在联合国及其专门机构提出一些决议,谴责和指责苏丹。该国企图在国际舞台上给苏丹的形象抹黑。它对苏丹提出了毫无根据的指控,称我国卷入国际恐怖主义行动,并将我国列入美国所谓的支持恐怖主义国家名单中。此外,美国政府对苏丹实行了单方面的经济制裁,尽管国际社会对这种要挟性的经济措施采取和明确和公开的立场。所有这些行动都是由美国根据完全虚假的和毫无根据地指控而进行的。美国政府从来未能提供一项证据来证实这种指控。

美国对苏丹的不公正行动和指控去年最后发展到轰炸和毁坏在喀土穆的希法制药厂。整整一年以前,我就在这个讲台上向大会指出了美利坚合众国对该厂实行公然侵略,该厂是私营企业,由东部和南部非洲共同市场(东南非共同市场)的银行出资。自从苏丹向国际社会解释了美国对苏丹人民犯下的极大错误,剥夺了苏丹人民治疗无辜的儿童以及苏丹提供避难场所的许多难民

和流离失所者的主要医药来源之后,有没有采取任何行动呢?苏丹继续要求并希望安全理事会这一对维持国际和平与安全负有主要责任的机构主持公正、纠正错误。在今年8月轰炸该厂之后不久,苏丹立即要求安全理事会派团查明工厂所有权和产品的真相,并核实美国企图为其侵略辩护所利用的借口。不结盟国家、阿拉伯集团、非洲集团以及伊斯兰会议组织成员国都写信给安全理事会,支持苏丹的要求。但极为令人遗憾的是,安理会仍然无法采取行动。美国阻止了安理会在这方面承担起最基本的义务,即调查美国为其武装侵略辩解的各项指控。

自从我去年在大会发言以来,美国的主要报纸发表了几十篇文件和报导。美国国会官员和前中央情报局专家作了许多声明,加上美国和其他国家的专门机构提出了一些学术研究报告,所有这些都证实希法药厂是制造人体和兽医需要的制药厂。他们并证实,美国毁坏这一工厂犯下了极大的错误,该厂与联合国有一些联系:安全理事会批准该厂在以石油换粮食方案的基础上向伊拉克出口药品。苏丹已经将所有研究报告、文章和声明转交给了安全理事会。今年该厂的主人雇用了美国在化学武器方面一些最著名的专家,检查这一工厂和查明其产品的真相。这些专家采集的样品,带到欧洲和美国最高级和先进的实验室检查。结论是该厂生产的只是用于人体和兽医方面的药品。苏丹还建立了自己的专门科学委员会,由苏丹的大学教授组成,以检查该工厂,该委员会提出了一项报告,再次证实,美国对该厂的指控毫无合乎逻辑或科学的根据。

接着发生了一件最重要的事:美国司法部和财政部决定解冻该厂主人在美国的资产。这再次证实了美国为轰炸希法药厂所提出的理由是毫无根据的。没有具体证据来证实这些指控。相反,指控的依据是令人受误导的情报资料。美国所谓该厂由恐怖主义集团拥有的指控也是没有根据的,缺乏任何证据或证明。美国决定解冻该厂主人的资产是在美国政府已证实了此人与恐怖主义无关之后作出的决定。这本身就明确而不可辩驳地证实了苏丹一直在国际社会上指出的事实。

当去年这一事件提交安全理事会审议和苏丹要求派遣调查团时,美国拒绝了这一要求,它要与苏丹双边的解决这一问题。整整一年过去了,我们所得到的只是一再拖延。这使我于今年8月再次发函给安全理事会主席,再次请他派遣调查团。我们吁请代表所有大小国家的联合国证明其公正和客观的立场;我们呼吁安全理事会派遣调查团揭发炸毁希法制药厂的真相。如果

联合国确信造成轰炸药厂的信息和起因的话,那么就应当请美国不要反对派遣调查团。

轰炸药厂使一些苏丹人丧生。这剥夺了几百名工人的生计。它还夺去了苏丹人民和来自邻国的难民的主要药品和疫苗的来源。所有这些都使国际社会怀疑美国对人权承诺的真诚态度。77国集团和中国于1998年和1999年的部长宣言中要求根据《联合国宪章》及国际法公正地处理这一事件。这一侵略行径是国际社会无法接受的单方面行动。不结盟运动国家在德班首脑会议及其后的部长级会议上谴责这一行动。

美国政府坚持以苏丹为目标,最近任命了一位有着具体目标和职责的苏丹问题特使。苏丹并未参与选择这一特使,也没有参与确定他的任务的目标和职责。

显然,美国政府选择这位特使的方式,反映出一种居高临下的态度,是一种与制约国家间关系的《联合国宪章》精神不符的文化傲慢行为。当美国宣称关注苏丹的问题时,我们确看到它在很大程度上封闭了双边接触的所有渠道。美国发言人在宣布特使的任命时,证实他的任务将不包括两国间关系的双边方面。我们要在此提出一个问题:一个国家怎能任命一位派赴另一个国家的特使而使其任务不包括两国间的双边关系?这确实离奇,因为我们同美国之间的根本分歧是双边性的。这种分歧导致美国使用武力摧毁制药厂,然后拒绝在该问题上的国际仲裁。同样离奇的是,美国政府交给它赴苏丹特使一项处理苏丹南部的救援、人权与和平的问题的任务。我认为这是离奇的,因为这些问题已在联合国或区域一级得到处理。第一个问题是救援,第二个问题是人权,它们都分别在联合国的有关机构、人道主义事务协调办事处及人权委员会中得到处理。苏丹南部的和平问题正由政府间发展管理局在非洲统一组织、联合国及美国也是其成员的发展管理局伙伴集团的帮助下在区域一级得到处理。苏丹将继续紧密注意美国政府采取的步骤,并将采取必要措施保护其国家利益。我要在此重申:苏丹政府愿通过对话和已经在这方面采取的行动来解决它与美利坚合众国之间的分歧,以期打破僵局。甚至在美国对希发制药厂的野蛮侵略后,这一意愿仍然存在。然而,我们的这一意愿必须得到另一方面的客观回应。因此,我们呼吁联合国和爱好和平的国家敦促美国政府采取积极步骤,以使同苏丹的关系正常化并停止干涉其内政,干涉只会延长内战及苏丹人民的死亡与痛苦。

苏丹认为,美国作为一个关注世界与区域和平的大国,可以在解决苏丹的问题中发挥重要作用。但要想让

美国发挥这一作用,我们要求它表现出中立性并停止非正义和侵略行为。

苏丹代表团认为,所有世界领导人都将参加的千年大会,是联合国加强其作用及其中立性的一次重要机会。在这方面,我们提议《千年首脑会议宣言》中含有下列内容:重申和平共处的重要性;尊重多元性和多样性并促进各种文化与宗教之间的对话;重申依靠联合国解决国家间冲突而实现安全与稳定的必要;重申协调国际努力以实现发展和消灭贫困的必要;并重申国际社会打击一切形式和表现的恐怖主义行为的决心。在这方面,我们要表明我们的理解:千年大会通过一项宣言,将不会违背体现任何时候都有效的崇高原则的《联合国宪章》。

最后,苏丹大多数人民都信奉伊斯兰教和基督教。所以,苏丹拥有各种宗教和文化之间容忍和共处的丰富遗产。基督-耶稣——祝愿他平安——的宗教基督教,教导人们博爱、容忍和解救弱者。而最后出现的启示宗教伊斯兰教,则带来一种主张自由与思考价值的整体的生活方式。它还把各种宗教和文化之间共处的原则奉为神明。《古兰经》指出,

“你应凭智慧和善言而劝人遵循正道

你应当以最优美的态度与人辩论”。(《古兰经》,第十六章:第125节)

代理主席(以英语发言):对于前一位发言者所提的一点看法,我谨提醒各位成员注意:只有发言者向大会实际所作的发言才会反映在会议的议事记录中。

在请下一位发言者发言之前,由于时间已晚,我谨请求下面的发言者遵守20分钟的自愿发言时限。

我现在请沙特阿拉伯助理外交大臣尼扎尔·马达尼先生阁下发言。

马达尼先生(沙特阿拉伯)(以阿拉伯语发言):我荣幸地真诚祝贺古里拉布先生当选为大会第五十四届会议主席。他当选担任这一显赫的职务,反映出国际社会对其个人及他的国家纳米比亚在国际领域中发挥的积极作用的赞赏。我相信,他在本届会议上的主席职务,将是实现国际社会在目前关键情况下所向往的目标方面的一个有效因素。

我要借此机会向乌拉圭外交部长及大会第五十三届会议主席迪迪埃·奥佩蒂先生表达我们对其有效、明智和客观地指导大会工作的感谢、尊敬和赞扬。我还高兴地向联合国秘书长科菲·安南先生表示谢意和

敬仰,他以由经验中产生的非凡能力管理着这一国际组织的事务,并为在现代世界中实现和平、安全与稳定作出持续努力和自始至终的奋斗。

沙特阿拉伯王国还高兴地欢迎吉里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国被接纳为联合国会员国,并希望它们的加入将进一步提高本组织在实现它之所以为其创立的崇高目标中的效力。

自从我们庆祝联合国成立五十周年已过去了几年。那一次庆典是一次辉煌的机会,我们当时回顾了这一国际组织的宗旨和原则以及它在以前数十年中所面临的机会和挑战。我们还回顾了它在维护世界和平与安全方面的成就,以及它得以通过其成员国的信仰及其崇高的理想与目标而应付和克服的困难和障碍。本组织尽管面临各种挑战,然而它的存在及其寻求解决震撼我们这一动荡世界的很多问题的能力,使我们都更加相信其作用的活力,这种作用则由于世界上最近的事态发展而变得更加紧迫。

沙特阿拉伯王国作为本组织的创始国之一,继续坚持促使它与其他创始国一道作出这一普遍性努力的同样理想和价值观。创始国呼吁拒绝战争,缔造和平,在世界各国人民之间进行建设性合作,这是因为两次世界大战的浩劫夺去了数百万人的生命,留下荒芜与废墟,使人类蒙受了一系列劫难和灾祸。

人们不再认为战争和军事对抗是另一种方式的政治或外交。使用现代致命武器的暴力和战争绝不是实现政治目的的有效手段,也不是实现外交目标的可行方针。在当今世界,任何军事对抗都没有者胜利者可言。

我们组织在社会经济领域实现各国人民合作的目标不再是一种心愿和奢望;实际上,由于近来的政治和经济发展,以及技术和通讯方面人类历史上前所未有的进步和革命,它已经成为一种必然。由于这些变化和发展,世界已由一个各种实体、多边局势和模式的巨大集合体变为一个村庄,在这里,任何一部分出现问题都会影响到其他部分。就它们的许多基本需求和环境条件来说,所有这些部分都是相互依存的。全球化概念已经成为我们日常谈话的一个组成部分,而它不过是过去20年来影响我们人民生活和国家工作的思想和生存变化的缩影。我们要想在应付这一现象的过程中取其精华,去其糟粕,就必须发展我们的机构和程序,以顺应潮流。

沙特阿拉伯王国一如既往,声明其对《联合国宪章》宗旨和原则的坚定承诺,并重申需要支持本组织及其各专门机构。它们是面对全球化的滚滚洪流的各国

和人民之间进行合作的基本框架。沙特阿拉伯王国还再次强调,本国际组织解决全球问题和履行其基本职责的能力在很大程度上取决于会员国执行本组织《宪章》所载原则、理想、设想与期望的政治意愿。这里所谓的政治意愿,是指各会员国准备在何种程度上履行其承诺,信守《联合国宪章》并使其行为服膺于《宪章》的准则。在这一方面,我国政府清楚意识到实现我们组织各机构现代化的重要性,这将使本组织能够起必要作用,处理当今国际关系中的新的事态发展。

负责维护国际和平与安全的安全理事会,始终是表达各种改革想法的中枢点。在这方面,我国的看法始终基于一个深刻的信念,即安全理事会的任何调整都必须有助于加强其能力,使之能够有效地履行其《宪章》职责,更积极地执行其决议,处理国际危机。此外,安理会的政策应当与大会的意愿相协调,以达成必要的平衡和预期的客观性。

大会决议宣布2001年为联合国不同文明间对话年,表明国际社会在进入第三个千年时决心实现各国之间的和谐、正义和平等。它还表明大会希望每一个人都参与建设一个利益均衡、互惠互利的世界;一个人民无须恐惧、恐怖、饥饿和贫困地享有公平生活条件的世界;一个高扬正义原则、人人享有和平与繁荣的世界。不同文明间的对话可以理想地取代冲突理论和各种文明不可避免的碰撞的理论。这就要求我们强调国家间对话与和谐的重要性,关注各个社会及其信念在性质上的差异,尊重人民和国家的选择的自由,并遵守国际法准则。

本组织,包括安全理事会和大会,在其历史上始终忙于应付中东问题以及实现阿以冲突的永久和全面解决。1991年10月底,在其所有双边和多边轨道上并基于冲突所有各方接受的原则,在马德里发动了和平进程。当时,人人都相信一个和平、稳定和增长的新时代将要来临,这一时代将结束令该地区人民身心疲惫的战争和冲突。实际上,和平进程在其各个方面都在向前推进时,取得了一些进展,尤其是巴勒斯坦和约旦轨道。有关区域合作的多边会谈也奠定了一些基础。由于前以色列政府奉行的政策,尽管阿拉伯人宣布和平是一个不可改变的战略选择,和平进程瘫痪了,陷入了僵局。然而,这并没有改变前以色列政府的作法,它无视和平进程的各项原则,也不肯改变错误,履行其与巴勒斯坦人签署的各项协议,包括《怀依河备忘录》规定的义务。

目前,人们正在努力恢复和平进程。新的以色列总理作出的保证表明,它准备恢复所有轨道上的和平进

程。今年9月4日签署的《沙姆沙伊赫备忘录》,可能成为一个良好的步骤,只要在此基础上采取类似步骤,推动类似进程走向马德里会议确立的原则,主要是土地换和平的原则。

在巴勒斯坦轨道,和平要求撤出被占领土,恢复巴勒斯坦人的所有合法民族权利,包括其建立以耶路撒冷为首都的独立国家的权利。耶路撒冷的最终地位问题应按照安理会第242(1967)和第252(1968)号决议解决。耶路撒冷是被占领土的一部分,以色列不应采取任何单方措施,损害圣城的地位。按照其他安理会决议全面和永久解决巴勒斯坦难民的返回问题是必须的和理所应当的。同时,还应当解决释放俘虏、定居点和水源以及其它问题。

关于叙利亚轨道,应当在因当初前以色列政府的一项决定而终止之处重开谈判。众所周知,叙利亚始终愿意和准备在以土地换和平的原则基础上达成一项全面和永久解决。

黎巴嫩轨道受安全理事会第425(1978)号决议制约,该决议要求以色列军队立即和无条件撤离黎巴嫩南部和贝卡西部。

伊拉克对科威特国的侵略已经过去9年多了,但它仍然拖延执行历次安全理事会决议的关键部分。伊拉克人民继续因其政权犯下的罪行及其继续对抗国际法理而付出代价。尽管为寻求取消对伊拉克实施的经济制裁的有效机制和进程,结束伊拉克人民的苦难,阿拉伯国家和国际社会提出了种种倡议和建议,但伊拉克政府并没有作出反应,推动有关问题转到正确方向上来。

鼓励伊拉克政府继续使用伎俩和拖延的原因在于,安全理事会因其常任理事国未能就共同方针和所讨论的提案达成一致,而无法采取行动。这些提案的目的是通过恢复对被禁止的伊拉克武器的视察和监测设法解决目前危机,并调整伊拉克与联合国之间目前和今后的关系。无论如何,应要求伊拉克全面执行有关其对科威特侵略问题的所有国际决议,并与红十字国际委员会严肃合作,释放所有科威特和非科威特俘虏和被拘留人员,并偿还科威特财产。

伊拉克还应遵照安全理事会第949(1994)号决议,不对科威特和其它邻国采取挑衅或侵略行为,并用言行证明对邻国的和平意图。这是结束应该由伊拉克当局负完全责任的人的苦难的恰当途径。沙特阿拉伯及其海湾合作委员会(海和会)的姊妹国家对这种人的苦难感到痛心,正如他们渴望维护伊拉克的独立、统一和领土完整。

伊朗伊斯兰共和国和海湾合作委员会成员国的关系近来受到了伊朗政府积极态度的支持。但尚未解决的问题依然存在,特别是阿拉伯联合酋长国的三个岛屿大通布岛、小通布岛和阿布穆萨的问题。经阿拉伯联合酋长国的批准和赞助,海合会外长决定将问题提交被授权创造有利于阿拉伯联合酋长国和伊朗伊斯兰共和国进行直接谈判的气氛的三边委员会。这一趋势反映了阿拉伯联合酋长国以积极精神解决悬而未决问题的愿望。鉴于穆罕默德·哈特米总统表示愿意打开伊朗与海湾国家间友好睦邻关系、不干涉内政、符合并有利于双方利益的建设性合作关系的新篇章,我们对这一问题持乐观态度。

《代顿协定》为波斯尼亚的独立和主权奠定了基础,为难民的重返铺平了道路,对缉拿和逮捕应对种族清洗和种族灭绝负责的官员以及建立国内和平作出了规定。正当波斯尼亚和黑塞哥维那的问题看起来已根据协定得到解决时,巴尔干地区在科索沃又目睹了一场在人的苦难程度方面破坏性不亚于波斯尼亚的危机。象波斯尼亚人一样,在世界众目睽睽下,科索沃人在塞尔维亚部队手下遭受种族清洗、种族灭绝、压迫、恐吓和强制驱逐。联合国再次面临威胁到整个巴尔干地区的危险局势。这种局势只是在塞尔维亚拒绝接受朗布依埃协定后由北大西洋公约组织部队出面干预才得到扭转。

未经联合国授权诉诸武力解决这种问题,可能不是解决国际危机的理想办法,但当安全理事会因常任理事国之间意见不合和分歧无法发挥维持国际和平与安全的作用时,它就成为一种不可避免的必要性。我们希望这种模式不会再被重复,这样联合国才能维持其尊严与正直。

世界的许多地区仍为战争、区域和种族冲突、边界冲突以及民族和部落冲突所困扰。阿富汗各派别间的战斗仍在继续,使阿富汗及其人民无法享受摆脱外国占领的果实。令人遗憾的是,有些人利用阿富汗当前的局势将该国变成恐怖主义分子的避风港和训练基地,而造成该国的不安全和不稳定,使阿富汗人民继续受苦受难。我国支持联合国和伊斯兰会议组织为在阿富汗全国重建和平与安全的努力。

巴基斯坦和印度关于查谟和克什米尔的冲突仍然是造成两个邻国之间紧张和不稳定的根源,在双方最近军事升级后尤其如此。我们呼吁双方实行最大限度的克制,按照承认查谟和克什米尔人民自决权的联合国决议通过谈判解决冲突。

沙特阿拉伯王国一直非常关注地跟踪东帝汶最近的发展。尽管欢迎印度尼西亚政府采取积极立场、特别是它同联合国的合作,沙特阿拉伯王国申明,必须尊重印度尼西亚共和国的区域主权和整个地区的和平与安全的重要性。

非洲兄弟之间特别是非洲之角的战斗和武装冲突,令我们痛心。这些冲突只能加重创伤,加重贫穷和苦难。在这方面,我们仍然殷切期望这一伟大大陆的领导人运用智慧,考虑本国的根本利益,通过和平谈判解决冲突。

国际社会很高兴结束了洛克比问题,这一问题给利比亚及其人民带来很多痛苦。我们期待安全理事会能够通过一项决议,导致能够由于利比亚对国际呼吁作出积极的反应和遵守与此有关的所有条件而最终解除对利比亚的制裁。

我还要赞扬阿尔及利亚人民给予他们的新领导人巨大的授权着手实施建议的旨在结束给兄弟的阿尔及利亚人民带来极大痛苦的分歧和暴力时代的和解计划。

守护两座圣寺的政府极其关心当前为消除中东、特别是阿拉伯湾地区的大规模毁灭性武器所作的努力。这表现在它支持阿拉伯联盟第 101 次会议的努力,该会议呼吁使世界上这个敏感地区成为没有大规模毁灭性武器——不论是核武器、化学武器还是生物武器——的地区。在这方面,我们极为关注以色列继续拒绝加入《不扩散核武器条约》(不扩散条约),从而使以色列的核方案没有包括在国际检查之内,给该地区的安全造成严重威胁。

我们认为迫切需要通过启用国际原子能机构的保障制度并使之普遍化加强不扩散条约的有效性。我们还认为,建立能够根据 1946 年大会 1(I)号决议帮助实现全面消除所有大规模毁灭性武器的必要控制和措施极其重要。

恐怖主义在世界上滥杀无辜,这个祸害已经成为带来严重后果的国际现象,需要系统的国际努力加以控制和打击。沙特阿拉伯王国政府经常谴责各种形式的恐怖主义,支持旨在打击这一危险现象的国际努力。在这里需要强调的是,暴力和恐怖主义是不局限于某国人民某一种族或宗教的普遍现象。正是由于恐怖主义具有全面性和普遍性,有效打击恐怖主义的唯一途径是通过联合国框架内的统一和集体的国际行动,只有这样才能制止恐怖主义,拯救无辜人民的生命,维护世界各国的独

立和主权。打击恐怖主义要求国际合作反对包庇恐怖主义的集体和个人,从而防止他们以各种借口和理由利用居住国家的领土和法律从事破坏活动。

沙特阿拉伯王国认为环境问题和环境保护至关重要。这些问题在我国内外政策中占据突出地位,就说明了这一点。这是因为我们认为人类体面的安全生活与环境密切相关。因此,王国积极参加了所有有关的会议和国际集会、专题讨论会和安排。我们还成为几项针对这一问题的区域和国际协定的缔约国。我们仅仅希望能够在考虑发展中国家发展需要的严肃的科学事实和研究基础上平衡和客观地筹划环境问题的国际努力。我们呼吁所有各国履行《21 世纪议程》。我们还特别敦促工业化国家履行它们在向发展中国家转让有利于环境的技术方面的义务。

全球化使地理边界模糊,使主权和政治屏障消失。正在出现的这种现象已成为各国都必须正视的问题。我们比以往任何时候都更需要以一种能够产生一个所有国家的利益均衡、互利和平等机会的世界的方式处理这一现象。如果我们要实现这一目标,发展中国家就必须加强在国内环境上的努力以便赶上全球经济。它们还必须加紧努力消除妨碍它们加入多边世界贸易体制的壁垒。它们还必须调整经济政策和建立必要的基础设施,使本国制成品符合进口国家的标定规格。

反过来,工业国和经济发达国家应通过下列方式促进实现所希望达到的目标:第一是在加入世界贸易组织(世贸组织)的条件方面表现出更大的灵活性,使发展中国家有符合其发展需要的更长过渡时期,并帮助它们调整自己的体制和法律,以适应成员资格的要求;第二是使发展中国家有更多的机会从普惠制中受益,扩大其产品的销售,并保障管制这些产品的制度有更大的稳定性和透明性;第三是限制工业化国家对来自发展中国家的主要进口品施加保护性措施,这些措施阻碍发展中国家融入世界市场并降低它们的竞争能力,同时取消发展中国家面临的障碍;第四是确保工业国履行乌拉圭回合及世贸组织各项决定中规定的其对发展中国家的各项义务,提供直接和间接的援助并调整或减免债务。工业化国家还应对发展中国家的出口开放其市场,并避免采取不公正的程序以限制这种出口的规模和流动。

在这方面,值得指出的是,不论是以双边还是多边形式,在促进发展中国家的发展方面,沙特阿拉伯一直站在最前列。同样,鉴于沙特阿拉伯王国有规划世界经济未来趋势的愿望,它已申请加入世贸组织,并希望真主保佑,获得友好国家的支持,以便尽快完成加入手续。

在我们准备进入第三个千年时,各种感觉和感情使我们不知所措。鉴于我们现在面对的冲突和社会、经济、文化和环境方面的挑战,我们对下一个历史时期我们世界的前途既感到乐观又感到悲观。如果建立联合国的宗旨是把战争和对峙的逻辑转变为对话和合作的语言,那么在一个使用军事力量的代价已变得十分高昂而且没有确定结果的时代,我们现在生活的新时期充满了各种征兆,它要求我们尽量努力共同工作,不仅合作应付政治和军事挑战,而且合作应付现代生活的新挑战,这些挑战极为复杂,只有通过有组织的集体努力才能解决或应付。

我们坚定地相信,联合国在解决目前问题和加强国际合作以解决和控制这些问题方面可以发挥重大作用。这一信念使我们比以往更坚定地支持联合国并赞同它的建设性作用。我们从联合国各项活动中得出的一个宝贵教训是,必须使我们的组织有能力探察危机,并通过最充分地实行预防外交而在这些危机爆发前予以抑制。防患于未然是避免危机有害后果和影响的最佳办法。

最后,我必须再次强调一个基本事实:为了解决今日的问题,我们必须本着完全公正无私、客观和负责的精神进行合作。联合国的前途,也是我们的前途有赖于此。

真主在《古兰经》中说

“你们当为正义和敬畏而互助,不要为罪恶横暴而互助。”(《古兰经》,第5章:第2节)

代理主席(以英语发言):我现在请塞拉利昂外交与国际合作部长萨马·班亚先生阁下发言

班亚先生(塞拉利昂)(以英语发言):我想代表艾哈迈德·泰詹·卡巴总统、塞拉利昂政府和人民,并以我自己的名义最衷心的祝贺古里拉布先生当选为大会第五十四届会议主席。这是本世纪结束前的最后一届大会,而且今天距新千年的开始只有92天了。

我们欢迎古里拉布先生全票当选本机构主席。由于具有在本国担任公职和在国际舞台上的长期经验,我毫不怀疑他将有能力指导第五十四届会议的审议获得圆满成功。我想向他保证,在他任职期间,我国代表团将给予全力支持与合作。

我国面对的情况继续在全球各地引起问题。我们面对着自己不能完全应付的局面。请允许我向秘书长科菲·安南先生及其工作人员转达我国政府的感谢和

赞赏,感谢他们在不断谋求国际和平与安全中为联合国提供的具有献身精神的服务。安南先生已竭尽全力提请国际社会及安全理事会注意塞拉利昂的可悲局势,强调急需资源来维持塞拉利昂政府与革命联合战线(联阵)之间最近签署的《洛美和平协定》,以及有必要向我国派遣一支具有相当规模的维持和平特遣队和联合国军事观察员。

叛乱战争已进行了很长时间。战争的加剧在1999年1月6日联阵/武装部队革命委员会军集团入侵首都弗里敦达到了高潮。我毫不怀疑许多会员国一定看到、听到或读到其后的蓄意残杀行为,尽管这些可怕的事件被忽视,因为当时国际媒体而且国际社会的注视焦点都是科索沃。有一段时间,我们感到国际社会已抛弃了我们,让我们听任命运的摆布。

我国人民已经历了一段非常困难和可怕的时期,为时8年以上。现在我们准备让恶梦过去,努力前进而且迅速这样做。在这方面最重要的组成部分是在联合国维持和平人员和观察员以及西非国家经济共同体(西非经共体)监测组(西非监测组)的监督下执行裁军、复员和重新融入方案。

因此,我国政府欢迎秘书长向安全理事会提交的关于塞拉利昂问题的第八次报告。报告尤其建议部署足够人数的维持和平人员和观察员以及支助人员。秘书长强调亟需调集充足资源投入为此目的而建立的特别信托基金。我国代表团怀着感激之情欢迎联合王国和加拿大政府以及世界银行对该信托基金提供的捐款,以及秘书长最近向安全理事会提出的部署可多达6000维持和平人员和观察员的建议。对此尽早作出决定的必要性无论怎么强调也不过份。

不久将在华盛顿召开一次特别会议,有关对该基金的认捐和其他冲突后方案,其中包括人道主义援助,难民的福利和与战争有关的儿童福利。我想感谢将参加那次会议的所有捐助界的朋友,并恳求他们慷慨解囊。

自《洛美协定》签署以来,和平总的来说维持住了。有几次严重的挫折,但由于大家都决心向前进,我们能够控制局势。战争持续了很长一段时间;叛军已习惯通过使用武力来得到它们所需的一切。自《洛美协定》以来,它们仅仅在等待裁军、复员和重新融入社会方案的开始。拖延执行这一方案可能是引起不时在某些人员中看到的焦躁不安的因素。这是一个危险的真空。

方案本身由我国总统任主席。由于我们的人民认为这一方案非常重要,民众已建立了一个基金,正在从饱

经苦难和战乱的人民那里得到微薄的捐款。不幸的是,我们人民的焦虑和热情尚未得到国际社会的相同反应。

在波斯尼亚和科索沃以及最近在东帝汶进行干预的速度和程度清楚表明国际社会愿意时有能力制止人类痛苦。我国人民对推迟执行塞拉利昂方案感到困惑。

虽然联阵及其同伙在塞拉利昂犯下的万恶罪行几乎没有得到国际社会的注意,但是,各种人权团体谴责了联合国签署《洛美和平协定》时,对大赦条款表示保留。请允许我在这个阶段呼吁国际社会不做任何会消极影响该和平协定执行情况的事。

对于普通塞拉利昂人来说,这项和平协定是一剂苦药,但它是结束我国境内暴力行径的良药。但是为了确保责任制,该协定规定设立一个真相与和解委员会。该委员会可能需要联合国人权事务高级专员所提议的国际调查机构的支持。

我谨再次正式表示,我国感激并感谢西非国家经济共同体(西非经共体)成员国,尤其是四个国家——尼日利亚、几内亚、加纳和马里,它们向西非经共体监测组(西非监测组)派遣了部队。

新的千年即将到来,我国——的确许多发展中国家——面临许多问题;特别是寻找一套连贯的政策和机构以使我们实现可持续经济增长的问题。与此相关的是,我们这种新选出的民主政府面临如何在必须作出困难经济决策的环境中维持民主的矛盾。在日趋缩小的世界中,发展中国家,包括塞拉利昂的问题应被视为全球问题。

所有人都感到这些问题的影响,其形式是环境破坏,全球升温,经济迁徙和地方及区域冲突。这些问题以更多移民、更大福利帐单、较慢经济增长及第三世界更不稳定造成的防务预算增加以及更需要解决和防止冲突的形式影响发达世界。

在这种情况下,发展援助额持续下降无助于非洲局势。全球化不应是一条“单行道”,所有车辆向北开,南方只有废气。需要公平竞争条件,非洲的沉重债务负担无法实现这种条件。塞拉利昂欢迎1999年《科隆债务倡议》,该倡议加强《重债穷国债务动议》的减免债务框架。我们同意应进一步努力更重视减少贫穷的优先目标。同时,我国代表团希望迅速达成这项协定,缩短各国资格参加重债穷国债务动议框架的时间。

随着冷战结束,人类曾期望一个和平与普遍发展的时期。但正如英国外交大臣罗宾·库克在最近关于贩运小型武器问题的安全理事会会议上所说,当代小型武

器造成的死亡和破坏超过大规模毁灭性武器。的确,我国代表团同意一种普遍看法,即非法武器贸易同毒品一样危险,是摧毁平民生命以及社会经济结构的工具。

轻型武器贸易扩散得到出售珍贵矿物,如钻石和黄金所获现金的资助,这种扩散是非洲冲突及其持续的核心问题。因此,我国代表团欢迎安全理事会有关这种邪恶贸易的最近决定。我们呼吁国际社会支持这项安全理事会决定,有效地防止冲突地区获得和流入军火。这项决定不应由军火商执行,他们只关心金钱而不择手段。

联合国尽管有时不完美,但仍是推动国际关系迈向合作安全的重要机构。必须加强其业务和程序能力以迎接下个世纪。我国政府完全支持非洲统一组织国家元首和政府首脑大会1999年7月12日至14日在阿尔及尔开会时通过的《阿尔及尔宣言》。该宣言除其它外,要求国际关系民主化,联合国和安全理事会民主化以及承认非洲在本组织的正当地位。

我国政府还在《哈拉雷宣言》中加强其信念,要求将两个安全理事会常任席位无条件地分配给非洲。

代理主席(以英语发言):我现在请希望行使答辩权的代表发言。

我要提醒各位成员,行使答辩权的第一次发言以十分钟为限,第二次以五分钟为限,各代表团应在其座位上发言。

史密斯女士(联合王国)(以英语发言):我谨简短地发言行使答辩权,对毛里求斯副总理兼外交与国际贸易部长今天上午有关查戈斯群岛的话作出答复。

英国政府坚持这个英属印度洋领土是英国的,自1814年便是如此。英国不承认毛里求斯政府的主权要求。但是,英国政府已承认毛里求斯是联合王国放弃其主权时有权提出主权要求的唯一国家。历届英国政府向毛里求斯政府提出了承诺,即在该领土没有防务用途时放弃它。

英国政府愿意考虑讨论有关这个英属印度洋领土的安排或该领土的未来。英国政府已声明,在可以放弃这个领土时将与毛里求斯政府密切联系。

进入这个英属印度洋领土的问题目前已提交联合王国法院,因此正在审理中。联合王国政府已经在仔细审议这个问题,无法作进一步的评论。

崔明南先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言):南朝鲜外交部长谈论了“日照”政策,把它描绘成

有助于南北关系的政策,甚至在联合国也企图误导世界人民。尽管它的指控充满了捏造与歪曲,企图与北方对立,不值得任何评论,但我们还是认为,有必要澄清“日照”政策,以及南朝鲜当局的险恶用心,以便使各位代表有进一步的认识。

冷战结束以后形成的走向妥协与和解的趋势还没有降临到朝鲜半岛上,主要是由于美国的战略企图,以及南朝鲜当局一贯对外界势力的依赖。

在这样的背景下,南北关系目前处于最恶劣的状态。南朝鲜当局现在正在推行与外界势力携手敌视朝鲜民主主义人民共和国的前所未有的阴谋政策。他们高谈阔论接触和慷慨,似乎“日照”政策是为了改善南北关系。

但是,“日照”政策是一项反对统一,反对朝鲜民主主义人民共和国的对立性政策,其目的是要改变北方的观念和社会制度。这也是对朝鲜民主主义人民共和国的挑衅和嘲弄。

南朝鲜现任行政长官公开承认,“日照”政策的精神基础是以美国在使前苏联解体时所用的政策为基础。此外,南朝鲜当局在与诸如美国和日本等国实行的军事联盟之下几乎每天都以“日照”政策为借口施展阴谋。

他们方面否认或取消北方的观念和社会制度的任何企图将不可避免地导致冲突与战争,而这任何时候都可能发生。南朝鲜当局现在大谈特谈在促进“日照”政策中与我们进行妥协与合作,但它实质上是荒谬的、虚伪的和具有欺骗性,这也是对国际社会的嘲弄。

在这种情况下,严厉的国家安全法将北方定为必须消除的永久敌人,并将与北方进行任何小的接触,真正或支持北方,对北方表示同情甚至通讯都是犯法行为,在存在着这样的法律情况下怎么能够做到妥协与合作?作为国家分裂标志的水泥墙仍然存在,南方几乎全年都与外国势力合作展开军事演习,这都与妥协与合作不一致。

南朝鲜假装“日照”政策使北方在经济方面获得很大利益,但这也是谎言。

老实说,他们动员了许多大众媒体的代表以便宣传对北方提供的经济与人道主义援助,但事实上,他们在玩肮脏的游戏。例如,他们假装同情北方的人道主义局势,但事实上他们到处走访各国,要求各国不要援助北方。这样,他们以各种方式抵毁和阻止人道主义援助。

今天,我们已经建立了我们引以自豪的自力更生的国家经济。但最近由于自然灾害以及社会主义市场的崩溃我们面临着一些困难。但是,我们能够通过抵制这种污蔑,以及目前的经济困难而建立一个强大富裕的国家。

朝鲜半岛能源开发组织被称为向我们慷慨提供的礼物,但事实上作为该组织的中心任务而建造的轻水反应堆发电场是美国按1994年朝鲜民主主义人民共和国与美国签署的《框架协议》而承担的义务。南朝鲜、日本和其它国家是在美国的要求下成为该组织的成员。但是,轻水反应堆发电场的建造刚刚揭幕,连一块砖头还没砌下,因此,对其是否能按《框架协议》的计划于2003年完成还存在着疑问。

此外,最近有报告指出,建造轻水反应堆发电场只是一种口惠,因为有人预计,我国很快就会崩溃。这就使人更加质疑发电场建筑是否有希望。至于在金刚山的旅游业,那完全是出于我们对祖国同胞的热爱,我们对南朝鲜人民的善意与慷慨,因为南朝鲜人民十分希望访问金刚山。但可惜,南朝鲜在游客中插入一些坏人,以便对旅游的工作造成人为的障碍,以便进一步损坏我们的名誉。

至于对《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)保证协议的实施工作,南朝鲜无权干涉。朝鲜民主主义人民共和国-美国的框架协议明确规定了我国与美国双方的所有义务。我们现在正为了遵守《框架协议》而忠实地履行我们的义务。为能在朝鲜半岛实现消除核武器的责任在于美国,因为该国仍然向南朝鲜承诺提供核保护伞。责任还在南朝鲜,因为正是南朝鲜要求维持这种承诺。

显而易见,“日照”政策是反对统一和反对朝鲜民主主义人民共和国的对立性政策,妥协与合作只是其伪装。如果南朝鲜当局真正希望朝鲜半岛上实现和平及和平统一,他们就应当放弃“日照”政策,放弃依赖外界势力的政策;采取国家独立的立场,要求美军从南朝鲜撤离;废除国家安全法,并响应我们在独立、和平统一及民族大团结的三项原则基础上实现联邦统一的建议。

戈尔德先生(以色列)(以英语发言):阿拉伯叙利亚共和国外交部长法鲁克·沙勒先生的发言声称过去在叙利亚与以色列的谈判中曾作出承诺,构成了在国际上具有约束力的责任,并且已向美国存交。这些声称并没有完全反映事实,因此需要以色列的澄清。

以色列并没有承诺撤回1967年6月4日的界线。必须重申,以色列和叙利亚之间的谈判的唯一根据就是安全理事会第242(1967)号以及第338(1973)号决议,这

点已经在马德里的邀请信中表明,邀请呼吁建立安全和公认的国界,而不是将部队撤回到1967年6月4日的国界线上。

韦赫贝先生(叙利亚阿拉伯共和国)(以阿拉伯语发言):以色列代表的指控需要有经过周密考虑的精确答复,因为目前美国正在作出努力,以便以过去和平谈判宗旨为起点恢复谈判。但是,由于时间晚了,我国代表团不希望使各位代表久留,同时我们也听取主席关于发言简短的要求,我国代表团保留在明天会议结束时作出答辩的权利,以便能够向大会说明事实的实情。

下午7时散会
